

Ս.Դ. ՀՆՉԱԿԵԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԱԿԱՆ ԽՕՍՔԸ

Հայաստանի անկախության 20 ամեայ յոբելիարին առթիվ, ՍԴ Հնչակեան կուսակցության կեդրոնական վարչությունը կը շնորհավորէ Հայ ժողովուրդը՝ Հայրենիքի, Ղարաբաղի, ԲԷ Սփիւռքի տարածքին: Կար ժամանակ երբ անկախության գաղափարը իր ծրագրին մէջ առաջինը բանաձեւած եւ որպէս այդպիսին երկար տարիներ հայ իրականության մէջ, միակը հանդիսացող Ս.Դ. Հնչակեան Կուսակցությունը կ'ամբաստանուէր «ցնորատեսութեան» եւ երեսկայական գաղափարներ հետապնդելու մէջ: Ահա այսօր, անկախությունը 20 տարիներ կտրած իրականութիւն է արմատացած կենսակերպ:

Այս առթիւ առաջին հերթին կը շնորհաւորենք անկախության պայքարի թոհուրոհին մէջ ծնած ու ձեւաւորուած հայկական բանակը՝ անկախությունն ու անկախութեան նուամները արտաքին թշնամիներին պաշտպանելու միակ երաշ-

Շաբ.ը էջ 5

ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ 20-ԱՄԵԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԶՕՐԱՀԱՆԴԵՍ

Սեպտեմբեր 21-ի առաւօտեան Երեւանի Հանրապետութեան հրապարակին վրայ տեղի ունեցաւ Հայաստանի Անկախութեան 20-ամեակին նուիրուած տօնական զօրահանդէսը, որու ընթացքին ցուցադրուեցան հայկական զինուած ուժերու ռազմաարդիւնաբերական նմուշները, տեղական արտադրութեան անօդաչու ինքնաթիռներ, նաեւ օդուժի կարողութիւնները: Զօրահանդէսին ներկայ էին Հայաստանի Հանրապետութեան եւ Լեւոնային Ղարաբաղի ղեկավարութիւնը, ինչպէս նաեւ Ամենայն Հայոց եւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսները: Նախագահ Սերժ Սարգսեան այս առթիւ իր ունեցած ելոյթի ընթացքին յատկապէս ըսաւ. «Ովքեր 90-ականների սկզբներին չեն եղել Հայաստանում եւ դիտում են վաւերազրական կադրեր, պարզապէս չեն հաւատում, որ դա եղել է, նոյնիսկ Երեւանի փողոցների կողմերը կարծես ուրիշ աշխարհից լինեն, էլ չեմ խօսում Հայաստանի սահմանների, հրետակոծող մեր քաղաքների ու Արցախի մասին»: Շարունակելով իր խօսքը Սարգսեան ըսաւ. - «Այսօր Հայաստանը, իր բոլոր խնդիրներով հանդերձ, կայացած երկիր է:



Հայաստանի բարձրաստիճան անձնաւորութիւնները կը դիտեն անկախութեան 20-ամեակին նուիրուած զօրահանդէսը

Վկայ՝ այսօրուայ զօրահանդէսը: Իսկ ամենաթանկը, որ ունենք, անկախութեան սերունդն է: Սերունդ, որ ազատ երկրի քաղաքացի է եւ իրեն չի պատկերացնում այլ կարգավիճակում: Երկու տասնամեակում մեզ յաջողուեց հսկայական թուիչք արձանագրել, բայց շատ բան դեռ չենք հասցրել անել:

Ե՛ւ ձեռքբերումները, եւ՛ բացթողումները մերն են»: Սերժ Սարգսեան «կեցցէ»-ներ ուղղեց Հայաստանի ժողովրդին, ազատ Արցախին, հայ կամաւորներուն, հայոց յաղթական բանակին, շինարարներուն եւ սփիւռքին:

Շաբ.ը էջ 5

ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱՒ ՍՓԻՒՔԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՂԵԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎ



Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոս Արամ Ա., Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ. եւ նախագահ Սերժ Սարգսեան Համաժողովի բացման ընթացքին

Սեպտեմբեր 19-ին Երեւանի Կարէն Դեմիրճեանի անուան մարզահամերգային համալիրին ներս տեղի ունեցաւ բացումը՝ Սփիւռքի կազմակերպութիւններու ղեկավարներու եւ ներկայացուցիչներու Համահայկական Համաժողովին, որուն կը մասնակցէին աւելի քան 500 հոգիներ՝ 53 երկիրներու հայ համայնքներէն: Համաժողովի բացումը կատարեց նախագահ Սերժ Սարգսեան յայտնելով, որ Համաժողովը «10 միլիոն հայերու զօրութեան խոր- Շաբ.ը էջ 5

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ 20-ՐԴ ՏԱՐԵՂԱՐՁԸ ՆՇՈՒԵՑԱՒ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ԽԱՆԴԱԿԱՌՈՒԹԵԱՄ



Կիրակի, Սեպտեմբեր 18ին, 2011, Նոր Սերունդ Մշակութային Միութիւնը իր տարիներու աւանդութիւնը շարունակելով, համաժողովրդային փառատօնով մը նշեց մեր փառապանծ հայրենիքի նորանկախ Հանրապետութեան 20րդ տարեդարձը: ՆՍՄՄ-ի կազմակերպած փառատօնին առիթով Կլենտէյլի «Վերտուկ» հանրաժանութի գրասրահին զգեցած էր տօնական տեսք եւ դարձած հարաւային Գալիֆորնի- իոյ տարբեր շրջաններէն ժամանած հազարաւոր հայերու հանդիպման վայրը: Արդարեւ, այս տարեդարձը միանգամայն ճակատագրական հանգրուանի մը առջեւ կը դնէր մեր հայրենիքը: Քանի որ խիստ աննպաստ զարգացումներու դիմաց էր մեր երկիրը, (հայ թրքական յարաբերութիւններ արտագաղթ, անգործութիւն, եւայլն): Հայ Շաբ.ը էջ 8

ՈՐՏԵՂ Է ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՅԱԿՈԲԱՂԱԼԵԱՆ

«Օրինաց Երկրին» ըստ երեւոյթին խոստացել են տեղեր նոր խորհրդարանում: Դրա համար էլ երեւի թէ կուսակցութեան տարբեր պաշտօնեաներ հրապարակաւ յայտարարում են, թէ իրենք ընտրութեանը մասնակցելու են առանձին, որովհետեւ իրենց վարկանիշն աճում է:

Օրինակ, կուսակցութեան փոխնախագահը յայտարարել է նոյնիսկ, որ ՕԵԿ են վերադառնում նրանք, ովքեր նեղացել էին կուսակցութեանից: Թէ ովքեր էին նեղացել ու ովքեր էին վերադառնում՝ Բիշարեանը կ'իմանայ, իսկ հանրութիւնը գիտէ, որ ՕԵԿ անդամ են դարձել օրինակ Խոսրով Էդոն, Լաւանդայի Արայիկը:

Այդ մարդիկ, որ հանդիսանում են Հայաստանի իշխող համակարգի եւ բարձր կարկառուն հետեւորդներ, հազիւ թէ մտնէին մի կուսակցութիւն, որին իշխանական ճամբարում կամ տնտեսական քուտոսներում ոչինչ չի շողջողում: Աւելին, նրանք կը մտնէին միայն գործուն երաշխիքներ ստանալու դէպքում: Այլապէս է դուրսը Մաղաթեանը՝ Խոսրով Էդոն իր իրականութեամբ ՕԵԿ մեծ շնորհակցանքով համար:

Միւս կողմից, երեւի թէ պէտք չէ համոզուած լինել, որ այդ մարդիկ հենց ՕԵԿ համար են փող ծախսում: Նրանք նախ ծախսում են իրենց համար, յետոյ երեւի թէ ընդհանուր իշխանութեան, որի համար էլ պէտք է աշխատի ՕԵԿ-ը: Օրինաց երկրին հազիւ թէ հենց այնպէս տեղ խոստանան խորհրդարանում: Կուսակցութիւնը պէտք է տքնի ընտրութեանը թէ իր, թէ «օբյեկտի» յաջողութեան՝ անհրա-

ժեշտ արդիւնքի համար, եւ եթէ հարկ լինի, պէտք է վրձինը ձեռքին նկարի այդ արդիւնքի իր բաժինը: Առաջիկա ընտրութեանն ՕԵԿ հիմնական գործառույթը թերեւս լինելու է դա՛ մի կողմից ակտիւօրէն զբաղուել իշխանութեան նկարը նկարելով, միւս կողմից ակտիւօրէն փորձել խզեցել ընդդիմութեան նկարի վրայ: Դրա համար էլ կուսակցութիւնը վերջին շրջանում համալրուեց մարդկանցով, ովքեր, եթէ արդարացի լինենք, աւելի մեծ՝ ՀՀԿ տրամաչափին էին համապատասխանում:

Բայց, ՀՀԿ-ում ներկայում թէ տեղ չկայ՝ նեղուածք է թէ ֆիզիկական, թէ հոգեբանական իմաստով, թէ նաեւ մարտավարական տեսանկիւնից կարեւոր է թուանկար ստանալու ՀՀԿ գործառույթը ցրել՝ բաժանել գոնէ նաեւ ՕԵԿ վրայ: Այսինքն, այն մարդիկ, ում տրամաչափը ՀՀԿ-ական է, բայց ճակատին ժամանակաորակա ՕԵԿ գրուեց, ըստ ամենայնի այդ ճակատագրով աշխատելու են ՀՀԿ նախընտրական ճակատագիրը կերտելու համար: Իսկ նրանց պլացդարմ հանդիսանալու համար էլ երեւի թէ Օրինաց երկրին տեղ են խոստացել խորհրդարանում, որպէս պարզեւտրում:

Բայց, շատ հետաքրքիր կը լինի, եթէ ՕԵԿ-ի հանդէպ խոստումը Սերժ Սարգսեանը չկատարի: Աւելին, թող տարօրինակ չհնչի, բայց հանրութեան մեծամասնութիւնը երեւի թէ կ'ողջունի Սերժ Սարգսեանի այդ «խոստմանագրութիւնը», եւ դա կը լինի գուցէ այն եզակի դէպքերից, երբ հասարակութիւնը նրան կարող է դրուատել խոստումը չկատարելու համար:

Ի վերջոյ, միթէ Սերժ Սարգսեանը խորհրդարանի ընտրութիւնից յետոյ ունի ՕԵԿ-ի կարիքը: Հակա-

ռակը՝ Սարգսեանը հանրութեան աջակցութեան կարիք է ունենալու, իսկ ՕԵԿ-ին խորհրդարանից դուրս թողնելու պարագայում հանրութիւնն անկասկած աջակցութեան ինչ որ չափաբաժին, ինչ որ տեսքով, Սարգսեանին անպայման կը մատուցի:

Փոխարէնը, Սարգսեանը դրանով կարող է իսկապէս զգալի ծառայութիւն մատուցել Հայաստանում քաղաքական համակարգի կայացմանը: «Օրինաց երկրը» մի կուսակցութիւն էր, որ 2006 թուականի Մայիսին ստացաւ քաղաքականութեամբ զբաղուելու բացառիկ շանս, դուրս գալով իշխող կողմիցից: Բայց դրա փոխարէն, ՕԵԿ-ը ոչ թէ քաղաքականութիւն մտաւ, այլ գնաց Մարկո-Պոլո սրճարան, ուր Ռոբերդ Քչարեանը բան էր ձայնագրում:

Սրճարանից դուրս գալով, ՕԵԿ-ը նորից մտաւ իշխանութիւն: Մինչդեռ իշխանութիւնը ներկայում պէտք է Սերժ Սարգսեանին, հետեւաբար ՕԵԿ-ը նրան, ըստ էութեան, արդէն պէտք չէ: ՕԵԿ-ն իր դերը կատարեց այն ժամանակ, երբ Սերժ Սարգսեանը չունէր իշխանութիւն եւ նրան այդ իշխանութեան մէջ անհրաժեշտ էին բազմապիսի բալաստներ: Հիմա անհրաժեշտ է ազատուել այդ բալաստներից եւ իշխանութիւն ձեռք բերել:

Իսկ քանի որ Հայաստանը ապրում է արագօրէն փոխուող ու պատկերացումների եւ կառավարման մեթոդաբանութեան գուցէ առեւտրայթ ոչ այնքան, բայց ներքուստ հիմնարար վերանայումներ արձանագրող աշխարհում, իշխանութիւն ձեռք բերելու համար Սերժ Սարգսեանին հարկաւոր է արագ քայլեր կատարել քաղաքական համակարգը առողջացնելու համար: ՕԵԿ-ին խորհրդարանից

դուրս թողնելը կը լինի այդ քայլերից մէկը: Բանն այստեղ կուսակցութիւնը եւ նրա լիդերների անձը չէ, այլ այդ քաղաքական կոչուող ուժի բացարձակ անհամարժէքութիւնը թէ քաղաքականութիւն երեւոյթին, թէ քաղաքական գործընթացներին ընդհանրապէս:

Իսկ քաղաքական համակարգ կարող է կայանալ այն դէպքում, երբ իշխանութիւնը դադարում է այն լցնել քաղաքականութեանն ու առկա գործընթացներին ոչ աղեկվատ սուբիկտներով: Եթէ թւում է, թէ դրանք օգնում են իշխանութիւն պահել, կամ կարող են օգնել, ապա դա մեծ մոլորութիւն է: Կրկնում եմ, աշխարհը փոխում է, եւ այդ փոփոխութիւնների ընթացքը անշրջելի է, ու ոչ աղեկվատ աղմուկ-աղաղակով հնարաւոր չէ խլացնել հասարակութեան պահանջն ու ժամանակի հրամայականը:

Ձի բացառում, որ Սերժ Սարգսեանն այդ ամէնն արդէն իսկ պատկերացրել ու գիտակցել է, ու նաեւ գուցէ այդ պատճառով են ՕԵԿ-ում յայտնուած մարդիկ, որոնք տրամաբանօրէն պէտք է լինէին ՀՀԿ-ում: Դէ պարզ է, որ ՀՀԿ-ից ձերբազատուելը Սերժ Սարգսեանի մօտ արագ չի ստացուելու, հետեւաբար կարելի է ՀՀԿ-ն բաժանել մանր մասերի եւ մաս-մաս ձերբազատուել: Ձէ որ գլխաւոր խնդիրն ի վերջոյ ՕԵԿ-ը չէ, ոչ էլ միւս քաղաքական ժամանակավրէպները: Գլխաւոր խնդիրը քաղաքական համակարգը ՀՀԿ-ից ազատելն է, ու Սարգսեանի իշխանութեան բանալին՝ գոնէ ծուռ-մուռ, գոնէ ժանգոտ բանալին, կարող է լինել միայն այդ խնդրի լուծման մէջ:

«ԼՐԱԳԻՐ»

ՅԱՆՈՒՆ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՔԱՐԸ ՆՈՐ Է ՍԿՄՈՒՄ

ՄԱՐԿ ՆՇԱՆԵԱՆ

Անկախութեան 20-ամեակը մօտենում է, եւ բոլոր այն հանրապետականները, ովքեր ի վիճակի են կապակցուած մտքեր արտայայտել, ժամանակ առ ժամանակ յայտնուած են հեռուստաէկրաններին ու ցուցաբերում իրենց այդ շնորհքը: Մի երկու օր առաջ էլ Ռազմիկ Զոհրաբեանի հերթն էր: Սա, ուրեմն, տարաւ-բերեց ու յայտարարեց, թէ Հայաստանն արդէն 20 տարի է անկախ է, բայց բազմաթիւ պրոբլեմներ կան, որովհետեւ հասարակութիւնը դեռ խորհրդային տարիների հոգեբանութեամբ է առաջնորդուում, դեռ այդ մտածելակերպը չենք թոթափել: Մի խօսքով՝ հասարակութիւնն է մեղաւոր:

Ի դէպ, խորհրդային տարիներին կեանքն իսկապէս այլ էր, մարդկանց հոգեբանութիւնը՝ նոյնպէս: Յիշում էք, չէ՞, ընտրութիւնները ձեւական բնոյթ էին կրում, ցուցակները նախապէս հաստատուած էին կենտրոնում, վերջին հաշուով ամէն ինչ որոշուած էր Մոսկուայում, պետական պաշտօնեաները լայիւր էին պիւտոճէն (դա մի տեսակ «օղից իջած փո» էր համարուում), ուստեղէն կրթութիւնը յարգի էր, մարդիկ խոսքան էին գնում եւ այլն: Ռոբերդ Քոչարեանն ու Սերժ Սարգսեանն, ի դէպ, խորհրդային նոյնեկլատուրայի միջին օղակներում են «թրծուել» եւ պիտի որ այս ամէնը

լաւ իմանան (ՀՀԿ խորհրդարանական խմբակցութեան կէսից աւելին էլ հաստատ նախկին կոմունիստներ կամ կոմսոմոլներ են): Բայց կարեւորը սա չէ: Հիմա տեսնենք, թէ ինչպիսին է վիճակն այսօրուայ Հայաստանում, եւ ով է դրա համար մեղաւոր: Երեւի արժէ այս հարցին անդրադառնալ կէտ առ կէտ:

Սկսենք ընտրութիւններից: Որեւէ մէկը կասկածո՞ւմ է, որ ՀՀԿ նախընտրական ցուցակը հաստատում է անձամբ Սերժ Սարգսեանը՝ համարեա միանձնեայ: Յիշո՞ւմ էք, մի քանի ամիս առաջ էլ Ռոբերդ Քոչարեանը յայտարարեց, թէ նախորդ ցուցակն էլ իր հետ է համաձայնեցրել (չնայած ինքը ՀՀԿ անդամ չէր): Հիմա սրա համար հասարակութիւնն է մեղաւոր: Հասարակութիւնը լաւ էլ գնում ու կատարում է իր ընտրութիւնը: Այլ հարց է, որ արդիւնքները կեղծուած են, Սերժ Սարգսեանն էլ, առանց անյարմար զգալու, Ռուսաստանի նախագահին պաշտօնապէս շնորհակալութիւն է յայտնում աջակցութեան համար:

Անցնենք պիւտոճէն լայիւրուն: Պետական միջոցները ոչ մէկինը չհամարելու մտայնութիւնն իսկապէս խորհրդային ժամանակներից է պահու, բայց խորհրդային տարիներին չինտոյնիկները գոնէ «լեւրուող» Ռուսաստանի փողերն էին լայիւր, իսկ սրանք սեփական կիսաքաղց ժողովրդից խլուած վերջին կոպէկ-

ներով են իրենց համար հարիւր հազարանոց մեքենաներ առնում կամ ազգուստակով հանգստանում եւրոպաներում: Գուցէ դարձեա՞լ հասարակութիւնն է մեղաւոր: Խորհրդային տարիներին կլիմորուհի դեպուտատները գոնէ ներկայանում էին նիստերին ու ծափ տալիս, իսկ այսօր ՀՀԿ-ում պատգամաւորներ կան, որ տարիներով չեն երեւում, բայց տարեկան 10 հազար տոլար աշխատավարձը լաւ էլ ստանում են:

Անցնենք «խոսանչիներին»: Հասարակութիւնն է մեղաւոր, որ Հայաստանում աշխատատեղեր չկան, վարչապետն էլ յայտարարում է, թէ մեր երկրի տնտեսութեան հիմքերից մէկն էլ դրսից ուղարկուող մասնաւոր տրանսֆերտների հոսքն է: Հասարակութիւնն է մեղաւոր, որ Հայաստանով մեկ արտագաղթի կազմակերպմամբ զբաղուող լեզալ գրասենեակներ են գործում: Կամ գուցէ հասարակութեան «խորհրդային մտածելակերպն» է պատճառը, որ իշխանութիւններն օրէնքը փոխեցին ու վերականգնեցին օտարալեզու դպրոցները: Հասարակութիւնը լաւ էլ դիմադրում էր, բայց «անկախականներ» Ռազմիկ Զոհրաբեանը, Գալուստ Սահակեանն ու միւսները չհամարձակուեցին ծախու հասնել, իսկ հիմա յայտարարում են, թէ բա գիտէ՞ք, ժողովուրդը լիարժէք անկախութեան համար դեռ չի

Շաբ.ը էջ 19

ՄԱՍԻՍ ՏԱԲԱԹԱԹԵՐԹ
 ՊԱՇՏՈՆԱԹԵՐԹԻ
 ՍՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ԶՆՁԱԿԵԱՆ
 ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ
 Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանի
 ԽՄԲԱԳԻՐ՝
 SOPEA. ԱՐՇԱԿ ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ
 ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄ
 ԳԱՐԻԷԼ ՍՈԼՈՅԵԱՆ
 ՍԱՐԱԿ ԹՈՒԹՅԵԱՆ
 ՅԱՐՈՒԹ ՏԵՐ ՊԻՒԹԵԱՆ
 ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ
 ԼԵՆԱ ՍԱՆՈՒԿԵԱՆ
MASSIS Weekly
 Organ of the Armenian Social Democratic Hunchakian Party of Western USA
 1060 N. Allen Ave.
 Pasadena, CA 91104
 Phone: (626) 797-7680
 Fax: (626) 797-6863
 E-Mail: massis2@earthlink.net
 http://www.massisweekly.com
 (USPS 667-310) (ISSN 0744-334X)
 Published Weekly
 Except Two Weeks in August
 ANNUAL SUBSCRIPTION RATES:
 USA \$50.00, \$80.00 (First Class)
 Canada \$120.00 (Air Mail)
 Overseas \$225.00 (Air Mail).
 All payments must be made in US funds & Drawn on US banks.
 Periodicals Postage Paid
 at Pasadena CA.
 Please Send Address Change To
MASSIS WEEKLY

ՐԱՅԱՍԱՆ

ՀԱԿ-Ը ԵՐԿԻՍՕՍՈՒԹԻՒՆԸ ԱՅԼԵԻՍ ՉԻ ՀԱՄԱՐՈՒՄ «ԵՐԿԻՐԸ ԱՍԵՂԾՈՒՄԸ ԻՐԱՎԻՃԱԿԻՑ ԴՈՒՐԱ ԲԵՐԵԼՈՒ ԳՈՐԾԻՔ»

Ընդդիմադիր Հայ ազգային կոնգրեսի (ՀԱԿ) համակարգող Լեւոն Զուրաբեանը լրագրողների հետ կապացած հանդիպմանը յայտարարեց, թէ իշխանութեան հետ երկխոսութիւնը այլեւս երկիրը ստեղծուած իրավիճակից դուրս բերելու գործիք չէ:

«Ես կարծում եմ, որ իշխանութեան պահուածքը ցոյց է տալիս, որ բոլոր գիշուումները, որ պատրաստ էին անել, արդէն արել են: Այդ առումով դժուար թէ իշխանութիւնները սթափուեն եւ գնան նոր գիշուումների», - ասաց Զուրաբեանը:

Անդրադառնալով Եւրախորհրդի խորհրդարանական վեհաժողովի (ԵՆԽՎ) Մոնիտորինգի յանձնաժողովի՝ Սեպտեմբերի 8-ին ընդունած բանաձեւի նախագծին, Զուրաբեանն ասաց, թէ այն անընդունելի դրոյթներ է պարունակում, որոնք կոծկում են երկրում ժողովրդավարական իրաւունքների բացակայութիւնը, Մարտի 1-ի սպանութիւնները եւ երկրում առկայ ճգնաժամը:

Յիշեցնելով, որ ԵՆԽՎ Մոնիթորինգի յանձնաժողովի համագերակցողներ Զոն Պրեսկոտի եւ Աքսել Ֆիշերի պատրաստած՝ «Ժողովրդավարական ինստիտուտների գործունէութիւնը Հայաստանում» գեկոյցի նախագծի 11-րդ կէտում ԵՆԽՎ-ին առաջարկուած է յայտարարել, որ վերջին համաներման, 2008 թուականի Մարտի 1-ի սպանութիւնների բացառաւորապէս ուղղուած գործողութիւններն են «նորովի իմաստման, ինչպէս նաեւ ընդդիմութեան ու իշխող կողմից յայտարարուած միջեւ երկխոսութեան

սկզբնաւորման» արդիւնքում, «2008 թուականի մարտեան իրադարձութիւնների էջը կարող է ի վերջոյ փակուած համարուել»:

«Եթէ Մարտի 1-ի էջը փակել կոչ անող բանաձեւն ընդունուի, ԵՆԽՎ-ն ծանր հարուած կը հասցնի սեփական հեղինակութեանը: Աշխարհին, ցաւոք սրտի, ձեռնտու է Հայաստանում ունենալ խոցելի լեզուի մութեամբ մի ուժիւ, որը պատրաստ է կատարել նրա պարտադրանքը դարաբաղեան խնդրում եւ հայ-թուրքական արձանագրութիւնների հաստատման գործում», - ասաց ՀԱԿ համակարգողը՝ յաւելելով. - «Մինչեւ հիմա ոչ միայն չեն յայտնաբերուել 10 զոհերի սպանութեան մեղաւորները, այլ նաեւ իշխանութիւնները ամէն բան արել են ոճրագործութիւնը կոծկելու եւ արդարադատութիւնը խափանելու նպատակով: Նման կեցուածքով ԵՆԽՎ-ն հակասում է անցեալում ընդունուած իր իսկ բանաձեւերին, փաստօրէն՝ խրախուսում նման յանցագործութիւնների կրկնումը»:

Հարցին, թէ Հայաստանի Հանրապետութեան առաջին նախագահ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը ինչո՞ւ չհամաձայնեց մասնակցել Անկախութեան 20-ամեակին նուիրուած տօնական միջոցառումներին, Զուրաբեանը պատասխանեց, որ եթէ զօրահանդէսն ընդունողը Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը լինէր, հաճոյքով կը մասնակցէր:

«Դե, աւագակապետերի հետ ի՞նչ խորհրդանքի կարելի է մասնակցել: Աւագակապետերի հետ կարելի է բանակցել»:

ՌԻԶԱՐԴ ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆ. «ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ 20-ԱՍԵԱԿԻՆ ՄԵՆՔ ՆՇԵԼՈՒ ՔԻՉ ԲԱՆ ՈՒՆԵՆՔ»

Հայաստանի անկախացումից 20 տարի անց մենք նշելու աջնքան էլ շատ բան չունենք: Լրագրողների հետ հանդիպմանը նման յայտարարութիւն է արել Տարածաշրջանային ուսումնասիրութիւնների կենտրոնի նախագահ, վերլուծաբան Ռիչարդ Կիրակոսեանը: Ըստ Կիրակոսեանի, Հայաստանն այսօր ունի արտագաղթ, երկրաշարժի հետեւանքները վերացուած չեն, չունի տնտեսական կայուն համակարգ: «Չնայած որոշակի ձեռքբերումներին, որոնց թոււմ են Լեւոնային Ղարաբաղն ու Ադրբեյջանի դէմ պատերազմում տարած յաղթանակը, բայց մենք երկու բացթողում ունենք՝ մենք չպէտք է հիմնուենք մեր նախկին յաջողութիւնների եւ ուրախութիւնների վրայ, այլ պէտք է հիմնուենք մեր կառավարութեան ու բանակի ներկայ գործունէութեան վրայ», - նշեց Կիրակոսեանը:



Վերլուծաբան Ռիչարդ Կիրակոսեան

պետութեան համար վտանգի՝ չվճարելով հարկերը», - շեշտեց նա:

Կիրակոսեանին նաեւ զարմացուած է Հայաստանի տարածքում ուսակական ուսուցիչների կայունութիւնը: «Հայաստանն աշխարհի այն եզակի երկրներից է, եթէ ոչ միակը, որն իր տարածքում ունի օտար երկրի ուսուցիչական բազա եւ դրա դիմաց ոչ մի դրամ չի ստանում, մինչդեռ Հայաստանին պէտք է վճարեն այդ բազայի համար», - ասաց նա:

Անդրադառնալով անկախութեան տօնին, Ռիչարդ Կիրակոսեանն ասել է, թէ այն պէտք է դարձնել բոլորինը. «Բոլորի տօնը, ոչ թէ միայն նրանցը ովքեր մեծ մեքենաներով եւ թիթիզ համարներով շրջում են քաղաքում»:

«ԲՈՒՆՈՐ ՈՒՐՏՆԵՐՈՒՄ ՈՒՋՈՒՄ ԵՆ ԱԶԱՏՈՒԵԼ ԿՈՒՒՄ ՏՂԵՐՔԻՑ»- ՍԱՍՈՒՆ ՄԻՔԱՅԵԼԵԱՆ

«Սասուն» շոկատի հրամանատար Սասուն Միքայէլեանն Սեպտեմբեր 19-ին լրագրողների հետ հանդիպմանը համաձայնեց այն դիտարկմանը, թէ արցախեան պատերազմում կուռած տղաներն այսօր արհամարհուած, ծանր վիճակում են:



«Սասուն» շոկատի հրամանատար Սասուն Միքայէլեան

«Մարդը, որի մասին վաղը պատմութիւնը կը գրուի, էսօր նուաստացած, արհամարհուած ման ա գալիս», - ասաց նա՝ որպէս օրինակ վկայակոչելով իրեն: «Դուք գիտէք, ես դատուել եմ ոչ թէ իմ քաղաքական հայեացքների համար, այլ չեմ կարողացել իրանց նազ ու տուզը տանել, եւ ես ասել եմ, ես պայքարելու եմ», - ասաց նա: «Էսօր բոլոր ոլորտներում ուզում են պատերազմ անցած տղերքից շուտ ազատուել, որովհետեւ նրանց հնարաւոր չի ջարդել, որ իրանք չէֆ-չէֆ ասեն», - աւելացրեց նա:

«Ես ողջունում եմ երկխոսութիւնը», - Կոնգրես-կողմից երկխոսութեան մասին ասաց Միքայէլեանը՝ աւելացնելով, թէ այսօր Կոնգրեսը ցանկանում է քաղաքակիրթ ձեւով փոփոխութիւն անել, ինչը «լաւ կը լինէր, որ իշխանութիւնները հասկանային»: «Բայց

ես մտածում եմ, որ իշխանութիւնները դա խաղում են այնքան, ինչքան ձեռնտու է... պահի տակ քցելու են», - յայտարարեց նա՝ կարծիք յայտնելով, որ այսօր իշխանութիւնը ժողովրդից անջատուած է:

Հարցին, թէ հնարաւոր է Կոնգրեսն առաջիկայ հանրահաւաքում յայտարարի նստացոյց անելու մասին, Միքայէլեանը պատասխանեց. «Չեմ կարծում, բայց որ սենց գնա, կը յայտարարի»:

«ՉՈՒԱՐԹՆՈՑ» ՕԴԱՆԱԿԱԿԱՅԱՆՈՒՄ ԲԱՅՈՒԵՑ ՈՒՂԵՒՈՐԱՅԻՆ ՆՈՐ ՀԱՄԱԼԻՐ

Կայացել է «Չուարթնոց» միջազգային օդանաւակայանում ուղեւորային նոր համալիրի բացումը: Նոր համալիրն ունի տարեկան 3.5 միլիոն ուղեւոր սպասարկելու հնարաւորութիւն՝ առանձնացնելով մեկնող եւ ժամանող ուղեւորների հոսքերը: Համալիրում ուղեւորահոսքերի սպասարկումը կը սկսուի այս տարուայ հոկտեմբերից: Օդանաւակայանի ենթակառուցածքի եւ շինութիւնների արդիականացման, միջազգային չափանիշներին համապատասխան բարձրորակ ծառայութիւնների մատուցման ուղղութեամբ աշխատանքներն իրականացրել է 2002-ից:

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՈՒԺԵՐՆ ԱՅԱՐՈՆ ԱԴԻԲԵԿԵԱՆԻՆ ԱՆՈՒԱՆԵԼ ԵՆ «ՍՏԱԽՕՍ», «ԱՆՄԵՂՍՈՒՆԱԿ» ՈՒ «ԱՆԲԱՐՈՅԱԿԱՆԻ ՈՐԴԻ»

Հայաստանի թէ իշխանական, թէ ընդդիմադիր քաղաքական ուժերին գայրացրել է սոցիոլոգ, «Սոցիոմետր» կենտրոնի տնօրէն Ահարոն Ադիբեկեանի յայտարարութիւնը, որով նա կասկածի տակ է դրել 1991-ին Հայաստանի անկախութեան հանրաքուէի արդիւնքները:



Ահարոն Ադիբեկեան

Նա Սեպտեմբեր 20-ի ասուլիսում նշել է, թէ 1991թ. Սեպտեմբերի 21-ի Անկախութեան հանրաքուէին մասնակցել է ընտրելու իրաւունք ունեցողների միայն 40 տոկոսը, իսկ բնակչութեան 60 տոկոսը դէմ է եղել անկախութեան գաղափարին:

դա նոյնն է, որ կասկածի տակ դնի իր գոյութիւնը: Ես դեռ չեմ ուզում հաւատալ», - նշեց նա:

Աւելի քան կոշտ էր Հայոց Համազգային Շարժումը կուսակցութեան վարչութեան նախագահ Արամ Մանուկեանի արձագանքը: «Ահարոն Ադիբեկեանը պարզապէս «անբարոյականի որդի» է, որ նման բան է յայտարարում: Թող գոնէ միջազգային դիտորդների գնահատականներն ուսումնասիրէր», - նշեց Մանուկեանը՝ սոցիոլոգին որակելով հայերէնում յայտնի մի հայհոյանքով, որը հրապարակման ենթակայ չէ:

«Որեւէ բանական մարդ, ով անմեղսունակ չէ, չի կարող կասկածի տակ դնել անկախութեան հանրաքուէի արդիւնքները», - NEWS.am-ի թղթակցի հետ գրոյցում նկատեց Ազգային ժողովի փոխնախագահ, ՀՀԿ անդամ Մամուէլ Նիկոյեանը:

«Ես անկեղծ ասած չեմ հաւատում, որ ոեւէ մարդ, ով չի ընդունութեան հետ բարդոյթներ չունի, կարողանայ նման միտք ասել: Չէ որ այդ օրը բոլորը փողոցում էին, եւ բոլորի մօտ տրամադրութիւնը տօնական էր: Միշտ լորտը անկախութիւն էր: Ողջ ժողովուրդը ինքնաբերուի գնաց եւ ասաց «այո»: Փորձել կասկածի տակ դնել հանրաքուէի արդիւնքները,

Յիշեցնելով, որ ըստ պաշտօնական տուեալների, ՀՀ անկախութեան հանրաքուէին մասնակցել է 2 մլն. 56 հազար 792 մարդ, կամ ընտրողների մօտ 97 տոկոսը: «Այո» է ասել 2 մլն 42 հազար 617-ը կամ 94, 99 տոկոսը, «Ոչ»՝ 10 հազար մարդ:

ԼՈՒՐԵՐ

ՆԱԼԲԱՆԴԵԱՆԸ ԹԵՅՐԱՆՈՒՄ ՅԱՆԴԻՊԵՑ ԱՐՄԱԴԻՆԵԺԱԴԻ ՅԵՏ



Տեսարան մը Ահմադիյեթադ (Աջին) Նալբանդեան հանդիպումէն. Կեդրոնը՝ թարգմանիչը:

Իրանը շահագրգռուած է բարեկամ Հայաստանի հետ յարաբերութիւնների առաւել ամրապնդմամբ: Այդ մասին յայտարարել է Իրանի նախագահ Մահմուդ Ահմադիյեթադը, Սեպտեմբեր 17-ին թեհրանում ընդունելով Հայաստանի արտգործնախարար էդուարդ Նալբանդեանին:

Արտգործնախարարութեան մամուլի եւ տեղեկատուութեան վարչութեան փոխանցմամբ՝ Նալբանդեանը Ահմադիյեթադին է փոխանցել Հայաստանի նախագահ Սերժ Սարգսեանի ուղերձն ու բարեմաղթանքները: Իրանի նախագահը խնդրել է իր ջերմ ողջոյններն ու բարեմաղթանքները փոխանցել Հայաստանի նախագահին եւ ժողովրդին:

Հանդիպման մասնակիցները գոհունակութիւն են յայտնել երկու երկրների միջեւ զարգացող համագործակցութեան առումով՝ ընդգծելով ակտիւ փոխալսելութիւնները, բարձր մակարդակի քաղաքական երկխօսութիւնը, տնտեսական եւ մշակութային կապերը, շեշտել են երկկողմ պատրաստակամութիւնը՝ առաւել զարգացնելու փոխշահաւէտ յարաբերութիւնները:

Իրանի մայրաքաղաքում կայացել են նաեւ էդուարդ Նալբանդեանի եւ Իրանի արտգործնախարար Ալի Աքբար Սալեհիի բանակցութիւնները:

Սալեհին շնորհակտութիւն է յայտնել Իրանի նախագահին Հայաստանի անկախութեան 20-ամեակի կապակցութեամբ եւ նշել, որ երկու հարեան երկրների միջեւ բարիդրացիական յարաբերութիւններն օրէջօր առաւել ամրապնդուած են:

Հայաստանի արտգործնախարարի ընդունմամբ՝ Հայաստանի եւ Իրանի միջեւ չկան խնդիրներ, եթէ կան տեխնիկական հարցեր, ապա դրանք լուծուած են ընդհանուր ջանքերով:

Պայամանաւորութիւն է ձեռք բերուել յաջորդ տարի Հայաստանի եւ Իրանի միջեւ դիւանագիտական յարաբերութիւնների հաստատման 20-ամեայ տարեդարձի կապակցութեամբ միջոցառումների կազմակերպման վերաբերեալ:

ԵՐԱՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԸ ԱՌԱՋԱՐԿՈՒՄ Է ՍԿՍԵԼ ԿԻՉԱՅԻՆ ՌԵԺԻՍԻ ԴԻՐԱՑՄԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՅԱՅԱՍՏԱՆԻ ՅԵՏ

Սեպտեմբեր 20-ին Եւրայանձնաժողովը առաջարկել է սկսել Եւրամիութեան եւ Հայաստանի միջեւ կարճաժամկէտ կեցութեան վիզաների տրամադրման ընթացակարգերի դիւրացման, ինչպէս նաեւ անօրինական միգրանտների վերադարձի ապահովման վերաբերեալ համաձայնութիւնների շուրջ բանակցութիւնները: Այդ մասին ասուած է Հայաստանում Եւրամիութեան պատուիրակութեան տարածած հաղորդագրութիւնում:

Ինչպէս ընդգծել է Եւրամիութեան ներքին գործերի յանձնակատար Սեսիլիա Մալստրոյոմը, վիզային ռեժիմի դիւրացումը «կը բարելաւի Եւրամիութեան եւ Հայաստանի միջեւ համագործակցութիւնը եւ փոխանակումները»: «Վիզային ռեժիմի դիւրացման եւ վերադարձի ապահովման համաձայնութիւնները Արեւելեան գործընկերութեան շատ շօշափելի արդիւնքներն են, եւ ես գիտեմ, թէ որքան շատ բան է նշանակում սա այդ երկրների քաղաքացիների համար», - յայտարարել է յանձնակատարը:

Եւրամիութեան պատուիրակութեան հաղորդագրութեան համաձայն, վիզային ռեժիմի դիւրացումը ներառուած է վիզա ստանալու համար պահանջուող փաստաթղթային հիմնաւորման պարզեցում, վաւերականութեան երկար ժամկէտով բազմակի վիզաների տրամադրման հնարաւորութիւն, այցելուների որոշակի կատեգորիաների համար վիզաների տրամադրման վարձավճարների նուազեցում եւ այլ մեխանիզմներ:

«ՌՅՍ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐՆ ՈՒՂՈՒԱԾ ԵՆ ԶՕՐԱՎԱՐ ԱՆԴՐԱՆԻԿԻՆ ՍՈՌԱՆԱԼՈՒՆ»

«Չենք Լուելու» երիտասարդական նախաձեռնութիւնը յիշեցնում է, որ անցել է արդէն 4 ամիս, ինչ Սոչիի Լազարեւի շրջանի վոլկոնկա գիւղում «տեղական իշխանութիւնների եւ Ռուսաստանի հայերի միութեան (ՌՀՄ) ճնշման տակ ապամոնտաժուեց Հայաստանի, Ռուսաստանի եւ Բուլղարիայի լեզենդար գեներալ Անդրանիկ Օզանեանի արձանը: Սոչիի հայերի նախաձեռնութեամբ տեղադրուած յուշարձանը մէկ օր էլ չգոյատեւեց»:

Անդրանիկի յուշարձանի ապամոնտաժումը պայմանաւորուած էր Թուրքիայի կողմից ճնշումներով, որը սպառնում էր կասկածի տակ դնել Սոչիում 2014թ. Օլիմպիական խաղերի անցկացումը, չիշեցնում է նախաձեռնութիւնը:

«Տեղի ունեցածը առաջացրեց խիստ բացասական ռեակցիա թէ՛ Հայաստանում, թէ՛ Ռուսաստանում: ՌՀՄ մոսկովեան ղեկավարութիւնն էլ շտապեց խուսանաւել Սոչիի իր ներկայացուցչութեան գործողութիւններից՝ փոխնախագահ Գերման Անանեանցի շուրջը լուրջ յայտարարելով, թէ բոլոր խնդիրները լուծուած են եւ յուշարձանը կրկին կը տեղադրուի մօտակաջ ժամանակներում:

Սակայն ժամանակն անցնում է, իսկ սալը տեղից չի շարժուած: Աւելին՝ տպաւորութիւն է ստեղծուում, որ լուծել այդ հարցը որեւէ մէկը չի պատրաստուում, իսկ ՌՀՄ գործողութիւններն ինչպէս Մոսկուայում, այնպէս էլ Սոչիում, ուղղ-



ուած են Անդրանիկի մասին մոռանալուն:

Օգտուելով նրանից, որ Երեւանում բացուած է «Հայաստան-Սփիւռք» ներկայացուցչական համաժողով, որին մասնակցում են սփիւռքահայեր ամբողջ աշխարհից, այդ թւում՝ Ռուսաստանի հայերի միութիւնից, «Չենք Լուելու» երիտասարդական նախաձեռնութիւնը դիմում է համաժողովի պատուիրակներին Ռուսաստանի հայերի միութեան վրայ ազդեցութիւն ունենալու կոչով, որպէսզի Անդրանիկի արձանի վերադարձի հարցը լուծուի հնարաւորինս կարճ ժամկէտում», - նշում է նախաձեռնութեան տարածած հաղորդագրութիւնում:

«Չենք Լուելու» երիտասարդական նախաձեռնութիւնը յայտնում է նաեւ, որ Ռուսաստանաբնակ հայ երիտասարդութեան բազմաթիւ խնդրանքներով Ռուսաստանի մարտերում ստեղծուելու են «Չենք Լուելու» երիտասարդական նախաձեռնող խմբեր, որոնցից առաջինը արդէն սկսել է գործել Սոչի քաղաքում: Խմբի ղեկավարն է 23-ամեայ Արմէն Յովհաննիսեանը:

«ԻՐԱՎԻՃԱԿԸ ԱԴՐԲԵՉԱՆԻ ՕԿՈՒՊԱՑՈՒԱԾ ՏԱՐԱԾՔՆԵՐՈՒՄ» ԿԵՏԸ ՄԱԿ-Ի ՕՐԱԿԱՐԳՈՒՄ

Ադրբեջանը Միացեալ ազգերի կազմակերպութեան Գլխաւոր ասամբլեայի 66-րդ նստաշրջանի օրակարգ է ներառել «Իրավիճակը Ադրբեջանի օկուպացուած տարածքներում» կէտը: Այս հարցին նախատեսուած է անդրադառնալ ասամբլեայի լիազումար նիստում՝ «Համաշխարհային խաղաղութեան ու անվտանգութեան պահպանումը» թեմայով քննարկման ժամանակ:

Կովկասի ինստիտուտի փոխտնօրէն, քաղաքագէտ Սերգէյ Մինասեանը «Ազատութիւն» ռադիոկայանի հետ զրոյցում նշեց, որ Ադրբեջանի կողմից արդէն երեք տարի օրակարգ ներառուող այս հարցը հերթական անգամ չի քննարկուի՝ կը յետաձգուի:

«Պատճառը գերտէրութիւններն են, որոնք չեն ցանկանում քննարկել այս հարցը ՄԱԿ-ում», - ասում է քաղաքագէտը՝ շեշտելով, որ անհանգստանալու կարիք չկայ: «Մենք տեսնում ենք մի իրավիճակ, երբ որ նմանատիպ փաստաթղթի քննարկման ժամանակ համանախագահ երկրները՝ Ֆրանսիան, Միացեալ Նահանգները եւ Ռուսաստանը դէմ են արտայայտուում այդ քննարկմանը: ՄԱԿ-ի Անվտանգութեան խորհրդի անդամ երկրները ոչ մի ձեւով

չեն փորձել այդ ակտերը իրականացնել նոյն ձեւով, ինչպէս դա եղել է Կոստովոյի, Իրաքի կամ Լիբիայի հանդէպ: Այսինքն՝ խօսքը գնում է այն մասին, որ ՄԱԿ-ը լինելով միջազգային կառույց, աւելի շատ ղեկավարտիլ դաշտում է գործում, իսկ իրական քաղաքականութիւնը որոշում են կոնկրետ որոշ գերտէրութիւնները»:

Քաղաքագէտը գտնում է, որ եթէ ՄԱԿ-ը անգամ քննարկի այս հարցը, ապա այն կարող է ունենալ միմիայն տեղեկատուական ու քարոզչական նշանակութիւն ու ազդեցութիւն: Այս պարագայում անգամ այն չի կարող ազդեցութիւն թողնել միջազգային գերտէրութիւնների վերաբերմունքի վրայ: Նաեւ չի անդրադառնալ Լեռնային Ղարաբաղի հակամարտութեան դէպքում գործող ամենակարեւոր գործօնի՝ իրական ռազմական ու ռազմաքաղաքական հաւասարակշռութեան վրայ:

Կովկասի ինստիտուտի փոխտնօրէնը կարծում է, որ ՄԱԿ-ի օրակարգից այս փաստաթուղթը կարող է հանել միայն Ադրբեջանը: Միւս կողմից, ՄԱԿ-ի կառույցի բիւրոկրատական առանձնայատկութիւններից ելնելով, մօտակաջ ժամանակներում այս փաստաթուղթը շրջանառութիւնից դուրս չի գալ, ամփոփում է քաղաքագէտը:

massispost.com
daily news updates

Ձեր Ճանուցումները Վստահեցէք
«Մասիս» Շաբաթաթերթին
T: (626) 797-7680 F: (626) 797-6863
massis2@earthlink.net

ԼՈՒՐԵՐ

ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԷՋ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ 20-ԱՄԵԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԶՕՐԱՀԱՆԴԵՍ

Շարունակում է 1-ին

Հինգե Զայաստանի օրհներգը, որմ է ետք գինուորական ուժերու գլխաւոր սպայակոյտի պետ Եուրի Խաչատուրով գինուժը կոչեց հանդիսաւոր երթի:

Ներկայացուցեցան գրոհային ինքնաթիռները: Նշուեցաւ, որ ներկայացուած ուսումնական «L-39» ինքնաթիռներով, զորս կ'առաջնորդէ փոխգնդապետ Յարութիւն Զաքարեան, կ'իրականացուի երիտասարդ օդաչուներու պատրաստման գործընթացը:

Յաջորդը հրապարակ մտան հետախուզական միաւորումները, որ գերժամանակակից սպառազինութեամբ, մարտական գերազանց պատրաստուածութեամբ կրնան

գրահահրասայլային գործասերը, գորավարժութիւններու ժամանակ կ'արժանանան ամենաբարձր գնահատականներու:

Հրաձիգներուն յաջորդեց հրթիռային զորքերու եւ հրետանիի ստորաբաժանումները: Առաջին շարքի մէջ հրետանային հետախուզութեան եւ կրակի կառավարման եւ հայրենական արտադրութեան համակարգեր, որոնք կրնան մինչեւ 20 քմ հեռաւորութեան վրայ յայտնաբերել եւ որոշել հակառակորդի գինատեսակը:

Հայրենական արտադրութեան անօդաչու թռչող սարքերը բնաւ չեն գիջիր արտերկրի մէջ արտադրուող յայտնի ընկերութիւններու անօդաչու սարքերուն: Անոնք կրնան գործնական խորութեան վրայ



Զօրահանդէսին մասնակցած հրթիռային զորքերը



որեւէ պահուն կատարել հետախուզական խնդիր հակառակորդի թիկունքին: Յատուկ սպառազինութեան տեխնիքան համալրուած է արդիականացուած գնդացիներով, բարձր ճշգրտութեամբ հակահրասայլային կառավարուող հրթիռային համալիրներով, հեռահար նշանառու մարտ վարելու գերճշգրիտ դիպուկահարներու գիշերային տեսանելիութեան եւ այլ մարտական միջոցներով:

«Սփ-80» տիպի գրահամեքենաներով անցան հրաձգային ստորաբաժանումները. նշուեցաւ, որ հրասայլային, մոթոհրաձգային եւ

նկարահանել եւ ճիշդ ժամանակին նկարահանել եւ փոխանցել հակառակորդի մասին գերճշգրիտ տուեալներ:

Հրապարակով անցան 122 մմ եւ 152 մմ տրամաչափի շարժական հրետանային ստորաբաժանումները, որոնք 15-18քմ ինչպէս նաեւ 5 քմ խոցման հնարաւորութիւն ունին:

Յաջորդը հրապարակ մտան հակահրասայլային հրետանիի ստորաբաժանումները՝ մինչեւ չորս քմ կրակի հնարաւորութիւն ունեցող «կոնկուրս» համալիրներով խոցում են հակառակորդի գրահատեխնի-

կան, իսկ 100 մմ տրամաչափի «Me-12» թնդանօթները կրնան մինչեւ 8 քմ հեռաւորութեամբ խոցել հակառակորդի գրահատեխնիկան:

Երթը շարունակեցին մարտավարական մինչեւ 120 քմ հեռահարութեամբ հրթիռային ստորաբաժանումները, որոնք կրնան գերճշգրիտ, արագ հարուածել հակառակորդը:

«C-300» գենիթահրթիռային համակարգը կը վերահսկեն ՀՀ ողջ օդային տարածքը՝ կասեցնելով հակառակորդի յարձակումները իրենց տարածքի խորքին:

«Անկախութեան գորահանդէսը շատ առումներով նախորդ գորահանդէսներէն բացառիկ էր: Թիւով այս հինգերորդ գորահանդէսը

բացառիկ էր ոչ թէ մեծաքանակ անձնակազմով, այլ իր կազմակերպուածութեամբ, գինտեխնիկայով: Իսկ գորահանդէսի փակումը, որն ուղեկցուեց շարային դեֆիլէով (սայտակ հաշուարկուած գործողութիւնների պար է), ուղղակի ցնցող էր»,- լրագրողներու հետ հանդիպման ժամանակ ըսաւ ռազմական փորձագէտ Արծրուն Յովհաննիսեան:

Հակառակ Սերժ Սարգսեանի հրաւերին Զայաստանի նախկին նախագահ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը եւ նախկին բռնապետ Ռոբերտ Քոչարեան չեն մասնակցած տօնական գորահանդէսին եւ Անկախութեան 20-ամեակին նուիրուած այլ միջոցառումներուն:

ՍՓԻՌՔԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԴԵԿԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎ

Շարունակում է 1-ին

հուրդն ունի»,- «Հաւատում եմ, որ Զայաստան, Արցախ, Սփիւռք միասնութիւնը կարող է սարեր շարժել: Աւելին՝ որոշ սարեր արդէն շարժուել են»:

Սփիւռքի քաղաքական կառուցներու ներկայացուցիչները իրենց ելոյթներուն մէջ անդրադարձան 20-ամեայ անկախ Զայաստանի մէջ գոյութիւն ունեցող մտահոգիչ խնդիրներուն:

Բացման հանդիսութեան իրենց խօսքը ուղղեցին նաեւ Ամենայն Հայոց կաթողիկոս Գարեգին Բ. եւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոս Արամ Ա:

Այնուհետեւ համաժողովի մասնակիցներուն ողջոյնի խօսք ուղղեցին նախագահ Բակօ Սահակեան, Հայ կաթողիկէ Ներսէս Պետրոս ԺԹ. պատրիարք, Հայ Աւետարանական Եկեղեցւոյ վերապատուելի Մկրտիչ Մելքոնեան, ՄԴՀԿ Կեդրոնական վարչութեան ատենապետ Սեդրակ Աճէմեան (ելոյթը տեսնել առանձին) ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ Հրանդ Մարգարեան, ՌԱԿ Կեդրոնական վարչութեան ատենապետ Մայք Խարապեան եւ Ռուսաստանի Հայերու Միութեան նախագահ Արա Աբրահամեան:

Խօսք առաւ նաեւ Զայաստանի արտաքին գործոց նախարար Էդուարդ Նալբանդեան, որ ժողովի մասնակիցներուն ներկայացուց Լեւոնային Ղարաբաղի հիմնահարցի կարգաւորման ներկայ փուլը: Համաժողովի երկրորդ եւ

վերջին օրը ներկայացուցան համահայկական ընկերային, տնտեսական, քաղաքական եւ մշակութային հարցերու շուրջ բազմաթիւ զեկոյցներ:

Սփիւռքի նախարար Հրանոյշ Յակոբեան լրագրողներու հետ հանդիպման ընթացքին յայտարարեց, որ հուշակած է համազգային ամենազխաւոր խնդիրները. «Հայոց պետութեան հզօրացում, ուժեղացում: Երկրորդը՝ Լեւոնային Ղարաբաղի հարցի խաղաղ եւ միջազգային նորմերին համապատասխան վերջնական լուծումների գտնում: Երրորդը՝ Յեղաապստամբութեան ճանաչման, դատապարտման եւ հետեւանքների վերացման հարցի հետեւողական լուծում: Չորրորդը՝ հայապահպանութիւն եւ պայքար ուժացման դէմ՝ Սփիւռքում: Եւ վերջապէս հինգերորդը՝ հայ եկեղեցու դերի բարձրացում եւ նրա շուրջը մեր համախմբում»:

Սփիւռքի նախարարը խոստացաւ նաեւ հետեւելը. «Առաջիկայ ամիսներին կը մշակենք յստակ ծրագրեր այս հարցադրումները իրականութիւն դարձնելու համար, այդ ամէնը կ'ուղարկենք համահայկական կազմակերպութիւններին, կը ստանանք նրանց վերջնական կարծիքը եւ կը դարձնենք օրացուցային ծրագիր՝ մեր աշխատանքները իրականացնելու համար»:

Համաժողովի ընթացքին մասնակիցներէն շատեր մտահոգութիւն յայտնեցին արտագաղթի վերաբերեալ:

Ս.Դ. ՀՆՉԱԿԵԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՇՆՈՐՀԱԻՐՈՒՎԱԿԱՆ ԽՕՍՔԸ

Շարունակում է 1-ին

խիբը: Մեր հաստատ համոզմամբ, անկախութիւնը կ'ամրապնդուի աւելիով, այն կը դառնայ անխոցելի երբ ներքին կեանքին մէջ եւս խորանայ ժողովրդավարութիւնը, նուազագոյնի իջնայ դասակարգերու միջեւ ահաւոր բեւեռացումը: Ազգային մարտունակ ու կազմակերպուած բանակ ու ընկերային արդար իրավիճակ.

Ասոնք եմք այն գրաւականները, որոնցով հայ ժողովուրդն իր անկախութիւնը ինքնապաշտպանութիւնով պիտի նուաճէ: Այս, բարձրագին եւ նոր 20 ամեակները:

Փառք դժուարին պայմաններու պայմաններու մէջ անկախ հայրենի կերտած հայ ժողովուրդին:

Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւն Երեւան. 20.09.2011



Ս.Դ.Յ.Կ. ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ԱՏԵՆԱՊԵՏ ԸՆԿ. ՍԵԴՐԱԿ ԱԳԵՄԵԱՆԻ ԽՕՍՔԸ ՍՓԻՒՔԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԴԵԿԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ՅԱՄԱԺՈՂՈՎԻՆ



Որպես աշխարհասփիւռ Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ, մեծ պատիւ է ներկայ գտնուիլ եւ ելոյթ ունենալ Մայր Հայրենիքի անկախութեան 20-ամեայ յոբելեանին նուիրուած այս խորհրդաժողովին. Անկախութիւն, որուն տասնեակ տարիներ սպասած ու երազած ենք, անկախութիւն, որուն ճամբուն վրայ բազմաթիւ զոհեր տուած ենք, անկախութիւն, որ եղած է ու կը մնայ մեր սրբութիւն սրբոցը, անուրանալի արժէքը, աննահանջ նուաճումը, անկախութիւն, որուն յարատեւման համար դեռ պայքար ունինք, դեռ մեծ պայքար ունինք, հազարաւոր մարտահրաւէրներ, որոնց կրնանք վստահութեամբ ըսել, պատրաստ ենք ընդունելու եւ լուծելու: Շուրջ հազարամեակ ընդ անկախութիւն շունեցող մեր ժողովրդին համար Հայրենիքի մէջ ինքնիշխան պետութիւն ստեղծելը, սեփական բանակ ունենալը, յաղթելը մեզի պարտադրուած պատերազմը՝ Նոր Երեւոյթներ են, որոնցմով անգամ չեն կրնար հպարտանալ նոյնիսկ աշխարհակալ շատ ազգեր ու պետութիւններ:

Սիրելի ներկաներ
Անկախութեան այս 20 տարիներուն ընթացքին մենք ունեցանք ինչպէս հսկայական ձեռքբերումներ, այնպէս նաեւ այդ տարիներու բերումով առարկայական եւ ենթակայական դժուարութիւններ եւ բացթողումներ: 20-ամեայ պատանին, իսկ մեր անկախութեան տարիքն իսկապէս պատանեկան է, իրաւունքն ունի որոշակի բացթողումներու, սակայն տարիքին մեծացումին հետ այդ բացթողումները ոչ թէ պէտք է խորանան, այլ բուժուին, վերանան, որպէսզի մենք բոլոր միասին ունենանք այն Հայաստանը, որուն համար տասնամեակներ պայքարած ենք:

Աւերիչ երկրաշարժն յետոյ պարտադրուած պատերազմը յաղթելը, անկախ Հայաստան եւ Արցախ կերտելը դիւրին գործ չէ: Աշխարհի վրայ շատ քիչ երկիրներ իրենց անկախութիւնը կերտած են այսպիսի դժուարին պայմաններուն մէջ, որ ունեցան Հայաստանն ու Արցախը: Չնայած այդ ամէնուն՝ մենք յաղթեցինք, սակայն այլ աւելի մեծ յաղթանակ կ'ըլլայ այն, որ մենք ամրագրենք մեր ունեցած յաջողութիւնները միջազգային ասպարէզին մէջ: Այսօր այստեղ արդէն շատ խօսուեցաւ Լեւոնային Ղարաբաղի ինդրին մասին: Յստակ է, որ աշխարհի բոլոր հայերը կը ցանկանան միայն մէկ բան՝ Արցախի անկախութեան միջազգային ճանա-

չումը, որպէսզի արցախցին իր հողին վրայ կարենայ ինքնուրոյն, առանց թշնամական սարսափի կերտել իր ապագան: Հնչակեան կուսակցութիւնը կը հաւատայ, որ հայութեան առջեւ կան ինդիրներ, որոնց լուծումը համազգային միակամ ջանք եւ եռանդ կը պահանջէ. Արցախի ինդիրը ոչ միայն արցախցին, այլ ամբողջ հայութեան ինդիրն է, Սփիւռքի հայապահպանութեան հարցը ոչ միայն Սփիւռքին, այլ ամբողջ հայութեան ինդիրն է:

Այսօր այստեղ՝ Սփիւռք-Հայրենիք հերթական համաժողովին, մենք բոլորս եկած ենք աշխատելու, լուծումներ գտնելու մեր ժողովուրդի առջեւ դրուած մարտահրաւէրներուն, իսկ այդ աշխատանքը կ'ենթարդէ ինդիրներուն յստակ բարձրացումը, անոնց հանդէպ շիտակ մօտեցումը եւ ոչ թէ միայն գեղեցիկ ճառեր: Ուստի Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան կուսակցութեան անունով պարտք կը համարեմ անդրադառնալ քանի մը ինդիրներու շուրջ, որոնք, վստահ եմ թէ կը մտահոգեն այստեղ գտնուողները: 20-ամեայ քաղաքական կառավարման այս ձեւը ցոյց տուաւ, որ այն չի կրնար լուծել քաղաքացիին առջեւ դրուած կենսական հարցերը եւ մենք իսկապէս կարիք ունինք Հայրենիքին մէջ համակարգի փոփոխութեան:

Այսօր Հայաստանի համար կենսական նշանակութիւն ունին ընկերային արդարութիւնն ու դասակարգերու միջեւ տնտեսական բեւեռուածութիւնը: 1991 թուականէն սկսած Հայաստանէն արտագաղթը, որ անցնող քսան տարիներու ընթացքին ոչ միայն չդադրեցաւ, այլ շարունակեց պահպանել իր ահեղ թափը, որ կ'անհանգստացնէ մեզ բոլորս՝ թէ՛ Հայաստանի իշխանութիւնները, թէ՛ Սփիւռքի կազմակերպական կառույցները. Գաղտնիք մը չէ, որ մարդիկ իրենց բնօրրանէն կ'արտագաղթեն ընկերային դժուարութիւններու պատճառով, որովհետեւ չեն կրնար Մայր Հայրենիքին մէջ իրենց հանապազօրեայ հացը գտնել ճակտի արդար քրտինքով: Համաշխարհային տնտեսական ճգնաժամը եւ Հայաստանի իշխանութիւններու տարած պայքարը, անոր հանդէպ, հակնալի են մեզի համար, բայց առկայ տնտեսական դժուարութիւնները բացատրել միայն այդ հանգամանքով, մոռնալով տնտեսական մենաշնորհները եւ այդ մենաշնորհներուն ներկայութիւնը քաղաքական ասպարէզին

մէջ, ընդունելի չեն մեր կողմէն, իսկ երբ տնտեսական գերակայ դիրքն ու քաղաքական գերակայ վիճակը կը միանան իրարու, այստեղ արդէն իբրեւ տուժող կողմ հանդէս կու գայ ժողովուրդը՝ Հայաստանի պարզ քաղաքացին: Այս բոլորին կողքին կարեւորագոյն ինդիր է Հայաստանի տնտեսական համաչափ զարգացումը: Մայրաքաղաք Երեւանի Կեդրոնը օր օրի աւելի կը զարգանայ, իսկ սահմանամերձ շրջանները մատնուած են անուշադրութեան: Այս կարեւոր ինդիրը մենք մեր օրինակով ենք փորձել ցոյց տալ շատ փիւռաքահայերու, որպէսզի վերջիններս ալ գան ու ներդրումներ ընեն Հայաստանի շրջաններուն մէջ: Իր հերթին, սակայն, կառավարութեան կ'ակնկալուի յաւելալ դիւրութիւններ շրջաններու մէջ եղած արդիւնաբերական, գիւղատնտեսական, զբօսաշրջիկական նախաձեռնութիւններուն:

Տնտեսական դժուարութիւններու շուրջ պատկերացումները երկրորդական կը մնան, երբ գանտնք կը բաղդատես աւելի ցաւալի երեւոյթի մը հետ, որն է օրէնքի առջեւ հաւասարութեան բացակայութիւնը, երբ մէկ կողմէ կեցած են մենատէրերը եւ ձեւաւորուած մենաշնորհները եւ միւս կողմին պարզ աշխատաւոր ժողովուրդը, որ կապրի կաշառակերութեան, պետական պաշտօնէութեան հատուածի մը կամայականութեան պայմաններուն տակ: Մենք կ'ողջունենք այս արատաւոր երեւոյթներուն դէմ նախագահի նախաձեռնած բարեփոխումները եւ կատարած յայտարարութիւնները, սակայն վստահ ենք, որ առկայ վիճակը շտկելու համար դեռ հսկայական գործ կայ ընելիք: Սիրելի բարեկամներ.

Մեր կարծիքով, Սփիւռքի համար հիմնական ինդիրը եղած է ու կը մնայ հայապահպանութեան հարցը: Այս համաժողովի յայտարարութեան նախագիծին մէջ կը նշուի, որ Հայաստանի պետութիւնը

յանձնառու մասնակցութիւն պիտի ունենայ հայապահպանման աշխատանքներուն մէջ: Մենք կ'ողջունենք այս պատասխանատու կեցողութիւնը եւ յոյսով ենք, որ նման ձեւակերպումը ոչ թէ կը մնայ թուղթի վրայ, այլ կը դառնայ իրավասու մարմիններուն ամէնօրեայ աշխատանքը եւ մտահոգութիւնը: Հայապահպանութեան ամենակարեւոր առարկան հայ երիտասարդին հայ պահէն է, այն ինչ որ եւս կը նշուի այս համաժողովի հռչակագրի նախագիծին մէջ. Այս ուղղութեամբ Հայաստանի պետութեան որոշ նախաձեռնութիւնները՝ «Արի տուն» ծրագիր, սփիւռքահայ երիտասարդներու ամառնային բանակումներ, համահայկական խաղեր եւ այլն, միանշանակ ողջունելի են մեր կողմէ, եւ մենք թիկունք կը կենանք նմանատիպ ծրագիրներուն: Աւելին, մեր փափաքն է, որ այսպիսի ծրագիրները շատնան եւ ընդլայնուին:

Յարգելի ներկաներ
Դեռեւս քանի մը ամիս առաջ Ֆրանսայի խորհրդարանին մէջ ՍԴՀԿ-ի կողմէ նախաձեռնուած Հարաւային Կովկասի վերաբերեալ խորհրդաժողովին առիթ ունեցայ բարձրաձայնել համահայկական մարմնի մը ստեղծման անհրաժեշտութեան մասին: Այսօր ուրախ ենք արձանագրելու, որ Հայաստանի իշխանութիւններու կողմէ Յեղասպանութեան 100-ամեայ տարելիցին նուիրուած համազգային մարմնի ստեղծումը, արդէն իրականութիւն է, եւ մենք՝ հայ ժողովուրդի ներկայացուցիչներս, պիտի մէկ սեղանի շուրջ քննարկենք հայութեան համար այդքան կարեւոր նկատուող Յեղասպանութեան հարցը եւ պահանջատիրական ինդիրները:

Սիրելիներ, կ'ողջունենք Սփիւռք-Հայրենիք այս խորհրդաժողովը, կը մաղթեմ անոր, նախաձեռնողներուն եւ բոլոր մասնակիցներուն ամբողջական յաջողութիւն: Շնորհակալութիւն

Ararat Charter School Association has the pleasure of inviting you to an Art Exhibition fundraiser benefiting Ararat Charter School.
10.1.11

Artists

- Anahid Boghosian
- Borj Chorbajian
- Keikor (Keko) Hovagimian
- Yervand Kechar
- Stella Kuvonjian
- Vahé Tavitel LA
- Alexander Sargsyan
- Anush Semerjian
- Susanna Sevogian
- Haikekie Tataryan
- Vahé Yervoyan
- Sevraon Vassilyan Yeretian

Ararat CHARTER ASSOCIATION

ԱՐԴԵՕՔ 20 ՏԱՐԻՆ ՇԱՏ ԶԵՂԱԲ՝

ՍՈՒՐԷՆ ԽՈՒԴԱՆԵԱՆ

Արդեօք 20 տարին շատ չեղա՞նք Անցումային շրջան կոչուելու համար, Հայաստանի Անկախութեան 20րդ տարին ենք նշում եւ տօնում: Հպարտութեան զգացումը առկայ է, սակայն մտորումների մի ամբողջ նիւթեր են կուտակուած առջեւում որոնք հանգիստ չեն տալիս:

Անկախ պետականութեան գրեթէ բոլոր ատրիբուտները «միջազգայնօրէն ճանաչուելու եւ համաշխարհային հասարակութեանը ինտեգրուելու համար ձեռք բերեցինք»: Սակայն անկախացած երկրի հազիւ ձեւը պահպանելով բովանդակութիւնը թողեցինք մնաց քառասուն եւ յուսալքող:

Հայաստանի Անկախութեան 20ամեայ պատմութիւնը Հայ Մարդու հոգեկերտուածքի ձեւավորման վայրէջքներումն էր լի պատմութիւն է: Հպարտութեան եւ ոգեւորութեան եւ միասնականութեան ոգով դիմաւորեցինք անկախութեան յաջորդած տարիները: Նոյն ոգով դիմակայեցինք այդ անցումային շրջանի բնութեան արհաւիրքը, պատերազմը եւ շրջափակումը: «Յուրա ու մութ» տարիները ոմանց համար եթէ դաժան բաց հպարտ տարիների վերջուէն էին, ոմանց համար էլ քաղաքական շարժառիթներով շահաբաժին կորզելու միջոց դարձան՝ սակայն փաստը մնում է փաստ, որ այդ նոյն տարիներին էր, որ դարերի պատմութեան ընթացքին բեկում

մտցուեց, եւ Արցախեան հողեր ազատագրուեցին եւ ոչ միայն հողեր, հայ մարդը ազատագրուեց տառապող գոհի հոգեվիճակից:

Փառք Աստուծոյ, ճակատամարտը յաղթեցինք, եւ ինչպէս համայնապարները կ'ասէին «սուր փառքով դրեցինք պատեան»: Յաղթարշաւը աւաղ չունեցաւ շարունակականութիւն եւ տարածում հայրենակերտման միւս բնագաւառներին վրայ: Դժուար է ասել, արդար է թէ ոչ, այն որ քաղաքական եղանակ ստեղծող որոշ այրեր հարբեցին այս յաղթանակից: Վերին ատեաններում անհարկի դասաւորումներ եւ վերադասաւորումներ տեղի ունեցան ճակատագրական որոշումների զգալի մասը կայացուում էր զգացմունքային հողի վրայ: Ղարաբաղի նախագահին որպէս Հայաստանի վարչապետ բերելը, հիմնականում ուղղուած էր միջազգային արեւնայում, այն հասարակական կարծիքի մշակմանը, թէ Ղարաբաղցի ու Հայաստանցիին նոյնն են: Ժամանակին դա համարուեց հանձարեղ քայլ, սակայն կեանքը եւ իրադարձութիւնների ընթացքը, ցոյց տուեց, որ բոլորովին էլ հանձարեղ քայլ չէր, եւ անարդիւնաւէտ նիւթ էր մատուցում աշխարհակալող ատեաններին: Նրանք գիտէին ով ով է, բաց գիտէին նաեւ իրենց շահերի առաջնայնութիւնը:

Մինչեւ այսօր իշխում է այն տեսակէտը թէ ներկայիս վիճակը, որը կոչում է «ստատուս քուօ» մեզ՝ այսինքն հայերիս ձեռնտու է,

այո, «իրաւացի» են, իշխանութեան ժամանակաշրջանը երկարացնելու համար յարմար է սակայն ազգային պաշարների պահուստը անսպառ չէ, արտաէաղթը այսօր թակուած է բնակչութեան գերակշռող մասի դռները: Ինչ է ուղղում են վաղը աւերակների վրայ թագաւորութիւն հաստատեն: Չի լինելու, այս անգամ բռնուցուած ժողովուրդը իր Սարգարապատեան լեզուով կը խօսի ոչ միայն արտաքին այլ ներքին թշնամու հետ: Սահրետորաբանութիւն չէ: Կոռուծպացուած օլիգարխիկ համակարգը երբէք թոյլ չի տալու ազգային հարստութեան արդարացի բաշխում տեղի ունենայ: Ինչ է այսօր գիւղացու վիճակը: Եթէ ժամանակին հողը յանձնուեց գիւղացուն, անօգնական թողնելով նրան բերքի մշակման եւ իրացման անյաղթահարելի խնդիրների առջեւ, որտեղ կէս-կատակ կէս լուրջ ասում էին, ոչ թէ հողը յանձնուեց գիւղացուն, այլ գիւղացին յանձնուեց հողին: Այսօր նոյն գիւղացուն երկու ճանապարհ է մտացել, կամ պանդուխտի կեանք կամ բաղրակութիւն, վերջինիս հնարաւորութիւնը տալիս են այն մեծահարուստները որոնք կարճ ժամանակաշրջանում կուտակած գումարների հաշուին չնչին գումարներով գիւղացուց հողը առնում են, եւ նրան թոյլ են տալիս այդ հողի վրայ աշխատի օրավարձով:

Գիւղացիական անկախ միութիւն ստեղծելու գաղափարը վարչակարգը համարում է կոմունիստական շրջանին պատկանող հնա-

ցած եւ մերժուած կատեգորիա: Ինչ կոչել այս տեսակ ազատակախութիւնը, մի գուցէ վայրի Լիբերալիզմ: Դրամի կուտակման անյաղթահարելի մարմաջը, կուրացրել է այս վարչակարգի պաշտօնեային, որը պետական կերակրատաշտին կառչած մնալու համար կորցնում է իր սեփական վարքագիծը:

Ժողովուրդային շարժման հուժկու ալիքը, ի գօրու է, մաքրելու աղտոտուած դաշտը, եւ ամէն ինչը եւ ամէն մէկին իր տեղը նստեցնէ ժողովուրդը պէտք է յոյսը դնի իր գօրաւոր այս ուժի վրայ:

Հակառակ դէպքում «անցումային շրջան է» ասելով ժողովուրդին խաբելու կեղեքելու եւ հասարակութեան շերտաւորումը եւս 20 տարով երկարելու է:

Սոյն յօդուածը յուսադրող նուազով աւարտելու համար ասենք որ քաղաքական եւ սոցիալական շարժառիթներով ծաւալուած բողոքները ալիքը, ընդիմադիր դաշտը ամրապնդեց այնպիսի ուժերով, որ բռնապետական համակարգի գոյատեւումը, կամ նրան սպասարկող վարչակարգի գոյութիւնը հարցականի տակ է դրուում: Միայն այս շարժման ղեկավարներին մի բան պէտք է յուշել: Վայրի լիբերալիզմից աւելի գրագէտ լիբերալիզմին անցումը հարցի վերջնական լուծումը չէ: Երկրին սոցիալական արդարութիւն է պէտք, անունը ինչ կ'ուզէք դրէք, միայն թէ մարդը լինի ուշադրութեան եւ հոգատարութեան կենարոնում, անկախ ամէն ինչից:

ՔՐԴԱԿԱՆ «ՆԱԽԱԶԵՌՆՈՂԱԿԱՆ» ԲԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՍԱՐՈ ՍԱՐՈՅԵԱՆ

Թուրքիա-Իսրայէլ յարաբերութիւնների ճգնաժամի վերջին շրջանի իտրապատկերին պաշտօնական Անքարայի եւ Թել Աւիւի միմեանց ազատ գործելու հնարաւորութիւնը կաշկանդող առանձին քայլերը նկատելի իրողութիւն էին: Այդ տեսանկիւնից անսպասելի չէին Իսրայէլի արտգործնախարար Աւիգդոր Լիբերմանի նախաձեռնութիւնները՝ որպէս պատասխան Թուրքիայի հակաիսրայէլական դեմարշին:

Անցեալ շաբաթ Իսրայէլի արտգործնախարարը հրապարակեց պաշտօնական Թել Աւիւի առաջիկայ գործողութիւնների ծրագիրը: Այդ գործողութիւնների թւում Լիբերմանը նշեց հայերի ու քրդերի հետ համագործակցելու եւ թուրքերի դէմ պայքարում նրանց աջակցելու իրենց մտադրութիւնների մասին: Իսրայէլական ՉԼՄ-ների տարածած տեղեկատուութեան համաձայն, այս ամիս Լիբերմանի՝ ԱՄՆ այցի շրջանակներում նախատեսուած է հանդիպում նաեւ հայկական լրբերի առաջնորդների հետ, որի ընթացքում նա հայերին կ'առաջարկի ԱՄՆ Կոնգրեսում համատեղ գործակցութիւն թուրքերի դէմ: Բացի դրանից, Լիբերմանը ծրագրում է հանդիպումներ անցկացնել Եւրոպայում գործող քիւրդ ընդլատակեայ առաջնորդների հետ՝ նպատակ ունենալով համագործակցել եւ ամրապնդել բոլոր մակարդակներում նրանց ունեցած դիրքերը:

Չնայած Հայաստանի պաշտօնականացում «նախաձեռնողական» արտաքին քաղաքականութեանը՝ Իսրայէլի արտաքին գերատեսչութեան ղեկավարի այս

առաջարկ-ցանկութիւնը պաշտօնական Երեւանի կողմից անուշադրութեան մատնուեց: Ի տարբերութիւն հայկական կողմի, տուեալ ծրագրին շատ արագ արձագանքեցին քրդական քաղաքական շրջանակները: Ընդ որում՝ տուեալ ծրագիրն ուշադրութեան արժանացաւ ոչ միայն քրդական ազգային շրջանակների կողմից, այլ նաեւ՝ պետական:

Մեկնաբանելով Աւիգդոր Լիբերմանի հակաթրքական ծրագրի քրդական հատուածը՝ Քիւրդիստանի աշխատաւորական կուսակցութեան (PKK) փաստացի ղեկավար Մուրադ Քարալըլանը նկատեց, որ «PKK-ն սկզբունքային շարժում է, եւ անհնար է նրան այլ պետութեան դէմ գործածելը: Եթէ Իսրայէլը ցանկանում է կապեր հաստատել PKK-ի հետ, ապա նախեւառաջ պէտք է նրանից ու քիւրդ ժողովրդից ներողութիւն խնդրի PKK-ի հիմնադիր Աբդուլլահ Օջալանի ձեռքազրկութեան հարցում դերակատարութիւն ունենալու համար: Բացի դրանից, PKK-ն կարիք չունի ուղղակի կրթութեան եւ նմանատիպ բաների»:

Քարալըլանի մեկնաբանութեանը շուտով հետեւեց Իսրայէլական նախաձեռնութեան կապակցութեամբ Իրաքի ինքնավար Քրդստանի նախագահ Մասուդ Բարզանի արած պաշտօնական յայտարարութիւնը: Սեպտեմբերի 11-ին տարածուած հաղորդագրութեան մէջ մասնաւորապէս ասուած է. «Մամուլը վերջերս հրապարակեց յօդուածներ, որտեղ խօսուում էր Իսրայէլի ԱԳ նախարար Աւիգդոր Լիբերմանի նախաձեռնած մի ծրագրի մասին: Ըստ այդ ծրագրի, նրանք նախատեսում են թուրքիայի նկատմամբ քայլեր ձեռ-

նարկել՝ ամրապնդելով համագործակցութիւնը քրդերի հետ: Իրաքեան Քիւրդիստանում մենք նման հարցադրումը թշնամական ենք համարում ինչպէս որ Քիւրդիստանի, այնպէս էլ «Ինքնավար Քիւրդիստանի» նախագահութեան համար: Պէտք է գիտենալ, որ մենք երբէք չենք եղել ու չենք լինի «յեղափոխականներ կանչող» կամ այլոց ձեռքին գործիք: Մենք ինքնուրոյն ենք, քանի որ մենք հաւատացել ու պայքարել ենք եւ ապագայում էլ պայքարելու ենք յանուն մեր ժողովրդի շահերի: Այն բիւում է մեր ուղղակարութիւնից ու շահերից, որոնք չեն հակադրուում տարածաշրջանի պետութիւնների եւ ժողովուրդների շահերին: Մենք կը ցանկանայինք նաեւ հաստատել, որ իբրեւ Քիւրդիստանի ժողովուրդ՝ ոչ մէկի ծառաները չենք, եւ հարեւան պետութիւնների հետ յարաբերում ենք փոխադարձ յարգանքի ու ընդհանուր հետաքրքրութիւնների հիման վրայ»:

Քրդական քաղաքական շրջանակների ու յատկապէս նախագահ Բարզանիի յայտարարութիւններն առաւել կարեւորում են տարածաշրջանային այն զարգացումների համապատկերի վրայ, որտեղ քրդերը եւ, մասնաւորաբար, Իրաքի «Ինքնավար Քիւրդիստան» կազմաւորումը ԱՄՆ-ի գործուն աջակցութեամբ դարձել են միջազգային յարաբերութիւնների ծանրակշիռ սուբեկտներից մէկը: Սեփական զինուած ուժերի առկայութեան, նաւթային պաշարների ինքնուրոյն արդիւնահանման ու տնօրինման, մի շարք երկրների հետ փոխշահաւէտ համագործակցութեան հաստատման (Քիւրդիստանի մայրաքաղաք էրբիլում գործում են տասնեակ երկրների հիւպատոսութիւններ) եւ այլ փաստեր գալիս են հաստատելու Բարզանիի իշխանութեան՝ ինք-

նուրոյն գործելու եւ արտաքին մարտահրաւէրների դէմ պայքարելու ընդունակութիւնը:

«Ինքնավար Քիւրդիստանի» de facto անկախ կարգավիճակը շրջակայ երկրներին՝ այդ թւում Իրանի ու Թուրքիայի քաղաքական վերնախաւերին ներկայումս ստիպել է լայն յարաբերութիւններ հաստատել նախագահ Բարզանիի վարչախմբի հետ: Անքարա-էրբիլ եւ Թեհրան-էրբիլ ուղղութիւններով իրար են յաջորդում առանձին պաշտօնեաների այցերն ու փոխայցերը: Սեպտեմբերի 12-ին Թուրքիայի փոխարտգործնախարարին ընդունելուց եւ երկուստեք կարեւորութիւն ներկայացնող հարցեր քննարկելուց ընդամէնը օրեր անց նախագահ Մասուդ Բարզանին շտապելու է արդէն Թեհրան՝ հանդիպելու նախագահ Ահմադինէժադին, իսկ «Ինքնավար Քիւրդիստանի» իշխող Քիւրդիստանի ժողովրդավարական կուսակցութեան փոխնախագահ Նեշիրվան Բարզանին Անքարայում հանդիպելու է թրքական վերնախաւերին: Քննարկուող առանցքային խնդիրներից են լիւնելու PKK-ի եւ Քիւրդիստանի ազատ կեանքի կուսակցութեան (Pjak) «Ինքնավար Քիւրդիստանում» բազաւորուելու եւ Թուրքիայի ու Իրանի տարածքներում զինուած պայքար մղելու արդիւնքում ծագած հարցերը:

Այս համատեքստում արժեւորում են Իսրայէլական նախաձեռնութիւնների կապակցութեամբ քրդական ազգային ու պետական գործիչների արած քաղաքական հասուն յայտարարութիւնները: Ընդ որում՝ Իսրայէլա-քրդական գործակցութիւնը բոլորովին էլ քաղաքական նորարարութիւնների դաշտում չէ: Նախորդ տարիներից են գալիս հենց նոյն Իրաքի քրդական

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ 20-ՐԴ ՏԱՐԵՂԱՐՁԸ ՆՇՈՒԵՑԱԲ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ԽԱՆԴԱՎԱՌՈՒԹԵԱՄԲ



Շարունակուած էջ 1-էն

Ժողովուրդին կը մնար միաձայն եւ միակամ կանգնիլ, չաղթահարելու համար առկայ դժուարութիւնները:

Կէսօրուան ժամը 12-ին, Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան անդամներէն Ստեփան Յովակիմեան փառատօնի բեմահարթակէն ելոյթ ունենալով, կազմակերպիչ յանձնախումբի անունով ողջունեց բազմահազար ներկայ հասարակութիւնը: Շնորհաւորելէ ետք մեր Հայրենիքի անկախութեան 20-րդ տարեդարձը, մաղթեց խաղաղ ու բարգաւաճ տարիներ, ուր միշտ թեւածեն ազատութիւնը, ժողովրդավարութիւնն ու արժանապատիւ կեանքը:

Այնուհետեւ, ան բեմ հրաւիրեց երգիչ Արա Սահակեանը, որ զեղեցիօրէն հնչեցուց ԱՄՆ-ի եւ Հայաստանի քայլերգները:

Ապա բեմ բարձրացան թեմիս բարեխնամ առաջնորդ՝ Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեանի ներկայացուցիչ՝ Տ. Պարէթ Մ. Վրդ. Երէցեան եւ Տ. Մամբրէ Քհնյ. Քէսապեան, որոնք եկեղեցական արարողութեամբ բացուած կատարեցին օրուան հանդիսութեան: Հուսկ, պաշտօնական բաժնով յաջորդաբար ելոյթ ունեցան Կլենտէյլի քաղաքապետ՝ Լորա Ֆրիտման, Քաղաքապետական Խորհուրդի անդամներ՝ Արա Նաճարեան եւ Ֆրէնք Քինթէրօ, Գալիֆօրնիոյ Նահանգային Խորհուրդի անդամներ՝ Անթոնի Փորթանթիսօ եւ Մայք Կաթոյի ներկայացուցիչները, ինչպէս նաեւ ծերակուտական Ատամ Շիֆ:

Բոլոր ելոյթ ունեցողները շնորհաւորեցին Հայաստանի ան-

կախութեան քսանամեակը եւ դրուատեցին ամերիկահայութեան ներդրումը թէ Հայաստանի եւ թէ Ամերիկեան կեանքին:

Պաշտօնական բաժնի աւարտին ելոյթ ունեցաւ ՆՍՄՄ-ի Ժրջան ատենապետ Յարութ Տէր Դաւիթեան որ ըսաւ «Ժողովրդային քուէարկութեամբ ստեղծուած Հայաստանի անկախ հանրապետութիւնը եւ Արցախեան ազատամարտի յաջողութիւնը մեր պատմութեան մեծագոյն յաղթանակներու շարքին կը դասուին: Յաւալի է որ, անցնող տարիներուն մենք չկրցանք ամրակայել զանոնք: Աւատապետական դրութեան մը հաստատումը, օրէնքներու քմահաճ կիրարկումը, շարունակուող արտագաղթը եւ այլ ժահրեր կը սպառնան փճացնել այդ յաղթանակները, եթէ մենք մեր մէջ չի վերականգնենք այն ազնիւ ու ազգասէր ոգին, որ ծնունդ տուաւ այդ յաղթանակներուն: Հետեւաբար ան կող ուղղեց բոլորին, որ թիկունք կանգնին բոլոր անոնց, որոնք կը պայքարին յանուն ժողովրդավար ու արդար Հայաստանի մը գոյառման»:

Ժողովուրդի ուրախ տրամադրութիւնն իր գագաթնակէտին հասաւ զեղարուեստական անախընթաց ճոխ յայտագիրի գործադրութեամբ, որուն մաս կազմեցին արուեստագէտներ՝ Յարութ Յակոբեան, Գաբօ, Արշամ, Շիրազ, Խաչիկ Քարատանեան, Սարգիս, Յովհաննէս, Շահպազեան, Տիքօ Ասատրեան, Արա Մարտիրոսեան, Չուրիակհան Ալըն, տուտուկահար Ռուբէն Յարութիւնեան եւ 12 ամեայ յայտնութիւն էլիանա Յակոբեան:

Այս տարի եւս Լիլիա պարա-



խումբի անդամները ղեկավարութեամբ Լիլիա Մարգարեանի հանդիսատեսները գրաւեցին իրենց բարձրարուեստ կատարումներով: Օրուան յայտնութիւնն էր Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան նորակազմ մանկական պարախումբը, որու դեռատի անդամները իրենց հայկական եւ օտար պարերով հմայեցին ներկաները: Շատ հաճելի անակնկալ էր նաեւ Սէմ Աքրոպաթիք ակատեմիայի անդամներու կատարումները, որ ապշեցուցին հանդիսատեսները: Քսանամեակի տօնական ուրախ մթնոլորտը շարունակուեցաւ մինչեւ երեկոյ: Տօնական գուարթ մթնոլորտի մէջ շարունակուեցան տարբեր տարիքի եւ խմբաւորումներու յատուկ հաճելի միջոցառումները: Իսկ տասնեակ մը տա-

ղաւարներու մօտ՝ այցելուները առիթ ունեցան ծանօթանալու հայ արուեստի նմոշներու, գնելով տարբեր տեսակի յուշանուէրներ եւ հայկական ու միջին արեւելեան համադամ ուտելիքներ եւ այլն:

Այս մեծածաւալ միջոցառումին առթիւ մեր գնահատանքը կ'երթայ ՆՍՄՄ-ի վարչութեան եւ իրեն աջակցող նուիրեալ կամաւորներուն, մասնաւորաբար Հ.Մ.Մ.ի եւ «Կայծ»-ի պատանեկան ու երիտասարդական միաւորներուն ու Տիկնանց Օժանդակ Մարմին, որոնց շնորհիւ իրականութիւն դարձաւ սոյն հայրենանուէր ու արդիւնաւէտ իրադրութիւնը:

Massis Weekly

Volume 31, No. 34

Saturday, SEPTEMBER 24, 2011

Armenia Parades Impressive Military Might During Independence Day Celebration



YEREVAN -- Armenia put on the biggest display of its military might in five years by demonstrating tactical ballistic missiles, unmanned aircraft and other major weaponry on Wednesday in a military parade in Yerevan that marked the 20th anniversary of its declaration of independence from the Soviet Union.

Scores of troops as well as tanks, artillery systems, warplanes and other military hardware paraded through the city's main Republic Square. Meanwhile, warplanes and helicopter gunships roared overhead, with SU-25 jets spraying the colors of the Armenian tricolor (red, blue and orange) in the sky, to the delight of the parade attendees.

Also taking part in the parade were units from Nagorno-Karabakh's army, Armenia's border guard and

interior troops as well as the Russian military base headquartered in the country's second city of Gyumri.

The main highlights of this demonstration were Russian-made 9K72 surface-to-surface ballistic missiles known in the West as Scud-B and S-300 air-defense systems of Russian make that Armenia only recently officially confirmed to be in possession of. The Armenian military was known to have possessed Scud missile systems since the late 1990s. But it avoided putting them on display until now.

Designed for the Soviet army in the 1960s, Scud-Bs have a firing range of up to 300 kilometers, putting virtually all strategic facilities in Armenia's arch-foe Azerbaijan within their reach.

Continued on page 3

Pan-Armenian Forum for Heads and Representatives of Diaspora Held in Yerevan

YEREVAN -- On September 20, the Pan-Armenian Forum for Heads and Representatives of Diaspora Armenian Organizations ended with a press conference at Karen Demirchyan Sport-Concert Complex in Yerevan.

The forum kicked off on Monday, September 19, in coordination with the Republic of Armenia's 20th anniversary. It brought together more than 550 people from Armenian communities in 46 countries of the world. In his opening remarks President Sarkisian said that the gathering symbolized "the might of the 10-million-strong Armenian nation" and that "that power has solved numerous pan-Armenian problems."

The following is the speech of the Chairman of the Social Democrat Hunchakian Party Central Committee; Mr. Setrak Ajemian.

Dear Presidents of Armenia and Artsakh.

His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians

Ladies and Gentlemen

As the worldwide Social Democrat Hunchakian Party's Central Committee Chairman, it is a great honor to be present and address the Armenia Diaspora conference dedicated to the 20-year anniversary of our Motherland's independence. An independence for which we waited and dreamt for. An independence in the course of which we have sacrificed many, and an independence we will sacredly cherish for its indisputable value, yet, an independence whose longevity we still struggle for. A struggle for which we have yet to

combat thousands of challenges, which we can confidently say, we have readily accepted the challenge and will resolve. For our people; who went on millennia without an independent homeland and the establishment of a sovereign state with its own army, having won a war imposed on us... is a new phenomenon; phenomenon which many nation states do not have the privilege to be proud of.

Ladies and Gentlemen:

During these 20 years of Independence we have had tremendous successes. Within these same years, we have also had both objective and subjective difficulties, as well as deficiencies. A 20-year-old youth, and indeed our independence is at a young age, has the right to have deficiencies, but these deficiencies with age should not increase, but rather be treated, and eventually fade away so that together we have the Armenia for which we have struggled many years for.

After a devastating earthquake, winning an imposed war and establishing an independent Armenia and Artsakh is not easy. There are very few countries in the world which have established their independence in such difficult conditions that which Armenia and Artsakh were faced with. Despite these difficulties, we triumphed; nevertheless our triumph can be greater, once we strengthen our victories in the international arena.

Today, many have already spoken in regards to the Nagorno-Karabakh issue. It's clear that every single Ar-

Continued on page 3

Journalists Receive Hrant Dink Award

ISTANBUL -- Ahmet Altan, the editor-in-chief of Turkish daily Taraf, and Mexican journalist Lydia Cacho have received the third International Hrant Dink Award, which is named in honor of assassinated Turkish-Armenian journalist Hrant Dink.

"I receive this award as a [caretaker]. If a courageous, honest and honorable government emerges that will probe the horrible savageness [of Dink's murder], then I will gladly hand over this award to them," Altan said Thursday in accepting the award, adding that he was waiting for a government to emerge that would find the real murderers of Dink.

Mexican journalist Lydia Cacho said she was jailed in the past because she had spoken out. "I am using a right here that millions of sisters do not have. I will continue to write until we can all together walk on this road. I will continue doing so with the inspira-

Continued on page 4

Armenian Independence Day Festival Draws Thousands, Captivates Diverse Audience of All Age Groups

GLENDALE, CA -- In celebration of the 20th anniversary of the Independence of the Republic of Armenia, the Nor Serount Cultural Association attracted thousands of attendees to Verdugo Park for its annual Armenian Independence Day Festival.

Community leaders and elected officials were present to join in on the festivities as well as pay homage to the struggle, strife and resilience of the Armenian people in establishing and maintaining a free and independent Armenia.

Representing His Eminence Archbishop Hovnan Derderian; Primate of Western Diocese of Armenian Church, the very Rev. Father Baret Yerecian and Father Mampre Kesabian presided over the opening ceremony with a prayer.

Among the elected officials were Congressman Adam Schiff, Assemblyman Anthony Portantino, representatives from the office of Assemblyman Mike Gatto, Glendale Mayor Laura



Friedman and Councilmembers Frank Quintero and Ara Najarian.

The festival, featured live performances by artists in the Armenian-American community who heightened a sense of pride and unity among fel-

low patrons who happily danced and cheered for the performers.

This year too, the festive mood was highlighted by the Master of Cer-

Continued on page 3

Ties Between Armenian and Iranian are “Positive” and “Bright”



TEHRAN -- Armenian Foreign Minister Eduard Nalbandian viewed the prospects of ties between his country and Iran as “positive” and “bright”, and further asked for the expansion of the relations between the two states.

Speaking in a press conference after his talks with Iranian Foreign Minister Ali Akbar Salehi in Tehran on Saturday, Nalbandian expressed pleasure in his visit to Iran and his talks with senior Iranian officials.

He said during his satisfactory talks with Salehi, the two sides discussed bilateral ties and exchanged views over the latest developments in the region.

Nagorno-Karabakh was also reportedly on the agenda of Nalbandian’s talks with the Iranian Foreign Minister. The Armenian minister again praised the Islamic Republic’s “balanced” stance on the dispute.

The Armenian Foreign Ministry said Salehi asked Nalbandian to brief him on the latest developments in Armenian-Azerbaijani negotiations mediated by the United States, Russia and France.

After his meeting with Nalbandian, president Mahmoud Ahmadinejad reiterated Iran’s strong interest in expanding its “historic, deep and friendly” relations with Armenia.

Ahmadinejad reportedly called for a faster implementation of more Armenian-Iranian energy projects. Official Iranian sources quoted him as saying

they will bolster peace and stability in the region.

“We can expand the existing relations by up to three times,” Ahmadinejad told Nalbandian late on Saturday, according to the Mehr news agency.

Another Iranian news agency, IRNA, quoted him as repeating his earlier remark that Tehran is placing “no limitations” on the development of bilateral ties “in all areas.”

A statement by the Armenian Foreign Ministry said the two men agreed on the need for a “further development of the mutually beneficial relations.”

“The course of the implementation of joint economic projects was discussed during the meeting,” added the statement. It gave no details.

The projects include the construction of two hydroelectric plants on the Arax river marking the Armenian-Iranian border and a pipeline that will ship Iranian fuel to Armenia. The two governments also plan to build a third high-voltage transmission line connecting their power grids.

The Armenian government has repeatedly said that work on these facilities will start this year. However, there have been no official announcements to that effect yet.

Ahmadinejad spoke of “technical and financial problems” hampering the implementation of those projects. According to Mehr, he said they should be overcome “as soon as possible.”

Local Elections Held In Karabakh

Voters in Nagorno-Karabakh went to the polls on Sunday to elect local self-government bodies of the capital Stepanakert and more than 200 other mostly rural communities.

According to the local Central Election Commission (CEC), 59 percent of Karabakh’s more than 93,000 eligible voters cast their ballots for individual candidates vying for the top executive positions and local council seats. The CEC said it has received no formal complaints from any of those candidates.

Bako Sahakian, the Karabakh president, hailed the elections as democratic after casting a ballot at a polling station in Stepanakert. “It can be said that elections have become an integral part of life in our country,” he told RFE/RL’s Armenian service

(Azatutyun.am). “It’s already a culture.”

“It’s very good that once again elections were held in a civilized environment and within the framework of the law and moral norms,” said Sahakian.

As always, the main electoral race unfolded in Stepanakert. Official vote results there showed government-backed candidate Suren Grigorian winning 62.5 percent of the vote and becoming the town’s new mayor.

Grigorian’s main challenger, former Stepanakert Mayor Eduard Aghabekian, came in a distant second with over 24 percent of the vote. The third mayoral candidate, Marat Hasratian, got about 14 percent.

Predictably, Azerbaijan condemned the elections as illegitimate.

President Obama and Secretary of State Clinton Congratulate Armenia on Independence Anniversary



WASHINGTON, DC — President Barack Obama praised “strong” ties between the United States and Armenia as he congratulated Armenia on the 20th anniversary of the it’s independence.

“As you celebrate this twentieth anniversary, we pay tribute to the historic bonds between our two countries that began long before Armenia achieved its independence,” Obama said in a letter made public on Monday.

“As a nation that has been enriched by the contributions of generations of Americans of Armenian ancestry, the United States is proud to walk along the path with you toward further democratization, prosperity and peace.”

“The partnership between the United States and Armenia is strong and the friendship between our peoples is enduring,” wrote Obama.

For her part, U.S. Secretary of State Hillary Clinton reaffirmed on Tuesday Washington’s commitment to “strengthen the cooperation between

our two countries” in a statement issued on the occasion.

“The United States values our relationship with Armenia, rooted in mutual respect and interests,” Clinton said.

“Together, we are working to reduce poverty, expand trade and investment, promote the work of civil society groups and broaden access to healthcare.”

“Whether you celebrate with family, friends or loved ones, know that the United States is a partner and friend,” she added, appealing to Armenians.

Ahead of the independence jubilee, Armenian leaders have also received congratulatory messages from dozens of other world leaders, including French President Nicolas Sarkozy and Russia’s Dmitry Medvedev. “I note with satisfaction that the basis of the historically deep and traditionally good-neighborly relations between Armenia and Russia has been further reinforced,” read the letter from Medvedev.

New Building of Armenia’s Matenadaran Inaugurated

YEREVAN -- President Serzh Sarkisian and the top leaders of the Armenian Apostolic Church inaugurated on Tuesday a new, more sprawling building of Armenia’s world-famous Matenadaran repository of ancient manuscripts.

The Matenadaran, officially called the Mesrop Mashtots Institute of Ancient Manuscripts, was founded in 1959 to house and maintain one of the world’s richest collections of handwritten books spanning a broad range of subjects, including history, philosophy, medicine and literature. It currently has 17,000 mainly Armenian-language manuscripts and 30,000 other documents of interest to scholars.

A fraction of those manuscripts dating back to medieval times is put on display at a museum operating within the old Matenadaran building which is perched on a hillside overlooking downtown Yerevan.

The Armenian government initiated in early 2008 the \$14 million construction of a new building adjacent to the existing one. It will now

house the manuscript repository itself as well as other facilities of the institute employing hundreds of people.

Armenia - Manuscripts and other old books kept at a new building of Mesrop Mashtots Institute of Ancient Manuscripts inaugurated on September 20, 19Sep2011.

The project was financed by Russian-Armenian businessman Sergei Hambardzumian and Maxim Hakobian, a major shareholder in Armenia’s largest mining company. They donated \$10 million and \$4 million respectively.

“This is one of the most important events taking place within the framework of the celebrations of the republic’s 20th anniversary,” Hrachya Tamrazian, the Matenadaran director, told RFE/RL’s Armenian service (Azatutyun.am). He said it is “opening up huge possibilities for internationalizing Matenadaran’s scientific activities.”

Tamrazian also emphasized the fact that the reconstruction will lead to a major expansion of the manuscript museum.

Pan-Armenian Forum Held in Yerevan

Continued from page 1

menian desires only one thing: the international recognition of independent Artsakh so that Artsakhis have sovereignty of their own lands and build a future without fear of hostility. The Hunchakian party believes that there are tribulations facing Armenians which require an effort of national unity and energy. The Artsakh issue is not only for Artsakhis but an issue for all Armenians, the preservation of Diaspora Armenians is not only an issue for the Diasporans but an issue for all Armenians. Armenia's social and economic well-being is not just for those living in Armenia but an issue for all Armenians.

Today, here in the Armenia Diaspora conference, we all come to work, to find solutions to the challenges facing our nation, and these solutions and the work needed to ascertain them necessitate a clear and straightforward understanding of the problems. not just goodwill speeches. Therefore, on behalf of the Social Democrat Hunchakian Party, I am compelled to bring to light and consider a few issues about which I am sure we are all concerned. The 20 year old system of governance has shown us that it is a system which has not been able to resolve the vital civil issues facing the nation and we genuinely need to change the system we have in Armenia.

Today, for Armenia, social justice and economic tension between the classes are of vital importance. The emigration from Armenia that started in 1991, not only failed to halt in the last twenty years, but continued to maintain its massive footing. This disturbs us all; both the authorities of



Armenia and organizational structures in the Diaspora. It is not a secret that people will migrate from their native land because of social difficulties, because they could not earn their daily bread through the sweat of their hard labor in the Motherland.

The global economic crisis and the response by the Armenian authorities to combat this crisis is understandable, but these factors only explain the current economic difficulties and disregard the economic monopolies and monopolizers who are also active in the political arena. This is not acceptable. When the prevailing economic and political elite of the state are one and the same, the ordinary citizens of the Republic are wronged. This is an important issue that must be addressed for the reasonable economic development of Armenia.

Day by day, the center of Yerevan continues to be developed, whereas, the border regions outside of Yerevan are continuously ignored. This is an important issue which we have tried to

exemplify by urging many Diasporans to move towards and invest in the differing regions of Armenia. For its part however, the government, in turn, should additionally initiate the improvement of the industrial, agriculture, and tourism sectors of these regions.

The economic difficulties will remain secondary when compared to the deplorable situation which is the lack of equality before the law; where you have one segment of society monopolizing against the remaining segment of simple, hard working individuals who live in arbitrary conditions of corruption in private industries, as well as the public sector. We welcome the President's announced reforms to tackle this vicious phenomenon within the country, but we do believe that much more is needed to truly rectify the situation.

Dear friends,

In our opinion, the primary issue for the Diaspora, is and will remain, the issue of preservation of the Armenian identity. Within this conference, it is noted that the Armenian government is committed to participating in activities preserving the Armenian identity. We welcome this responsible position and we hope that such a proposition does not remain on paper, but rather becomes tangible reform in daily ac-

tivities and concerns.

As is affirmed within this conferences, the most important aspect of preserving the Armenian identity is keeping the Armenian youth Armenian. In this respect, Armenia has advanced with various initiatives for Diasporan youth the «Ari Doun» (Come Home) program, summer camps, the Pan-Armenian games, and others are welcomed. We support and desire the further establishment of similar programs, and the expansion of existing programs.

Ladies and Gentlemen,

A few months ago, within the French National Assembly, I had the opportunity to partake in the conference on "Peace and Security in the Caucasus" organized by the S.D.H.P. I addressed the need for the creation of a pan-Armenian body to combat the problems we face. We are pleased, through the initiative of the Armenian government, to announce the establishment of a pan Armenian body for the 100th anniversary of the Armenian Genocide. As representatives of the Armenian people, we will discuss the issues of the Armenian Genocide and reparations at one table.

Ladies and gentlemen, we salute the Armenia-Diaspora conference and wish all the organizers and participants much success.

Armenian Independence Day Festival Draws Thousands



Continued from page 1

emonies, Steve Hovagimian, who presented artists Hovannes Shahbazyan, Tiko Asatryan, Harut Hagopian, Arsham, Ara Martirosian, Kapo, Khatchik Karadanyan, Shiraz, Sarkis, violinist Allen, duduk performer Ruben Harutyunyan, and the 12 year old winner of the Hidden Talents Competition; singer Eliana Hakobyan.

Dazzling the audience of both young and elderly community members, the Nor Serount Dance Group and Lilia Dance Group made up of children between the ages of four and 16, included both traditional Armenian and modern dance routines. Preceding the dances, Sam's Acrobatic Circus Academy members performed acrobatic acts which attracted thousands of amazed spectators huddled around the performance area to catch a glimpse of the mind-boggling stunts.

Several dozen booths adorned the area of the festival and featured various vendors. Among them were

the California Armenian American Democrats (CAAD) who raised awareness on the civic participation of Armenian-Americans, encouraging them to become active and engaged citizens by becoming politically engaged. "I am very proud to announce that we registered over 200 voters and encouraged many others to join CAAD, which is the first ever Armenian-American Democratic organization chartered by the California Democratic Party," said Chairman Caro Avanesian.

"We were extremely pleased on the turnout of this year's festivities," said Nor Serount Chairman, Harut Der-Tavitian. "Since its inception in 1999, our festival has grown to become an annual event that everyone in the greater Los Angeles community looks forward to partaking in. Not only are we providing free entertainment, but we are bringing the community together and educating non-Armenians and those who have not had the opportunity to learn about the Armenian culture."

Armenia Parades Impressive Military Might



Continued from page 1

As heavy trucks carrying them rumbled into Republic Square a parade announcer said the missiles have been modernized by Armenian specialists. He said they are now fitted with electronic guidance systems and can destroy enemy targets located "even in densely populated areas."

The parade also confirmed

Armenia's possession of more short-range but precise Tochka-U ballistic missiles.

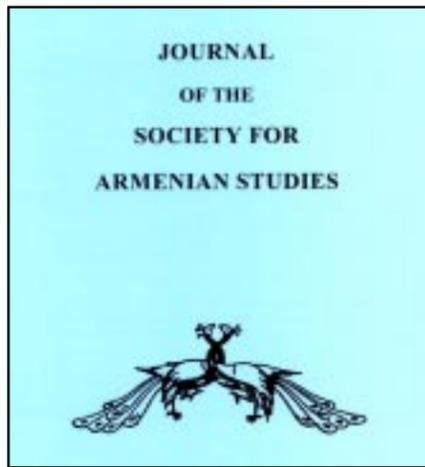
The Armenian military also unveiled at the parade other, domestically manufactured weapons, including unmanned military aircraft, flamethrowers and multiple grenade launchers. Military officials say the drones were designed by Armenian engineers.

New Issue of Journal of the Society for Armenian Studies

FRESNO -- The latest issue of the Journal of the Society for Armenian Studies, Volume 19, Number 2, December 2010, has been newly published and includes five original articles covering a variety of subjects in the humanities.

This issue includes a leading essay from Marc Nichanian on philology, titled "Orientalism and Neo-Archaeology," and is followed by Taner Akçam's "The Relationship between Historians and Archival Records: A Critique of Single Source Scholarship on the Armenian Genocide," which comments on the methodology of historians who declare that the Archive of the ATASE (General Staff Presidential Office of Military History and Strategic Study in Turkey) and its records are the most trustworthy. Akcam's work is followed by a revision of what we know of Said Halim by Ahmet Seyhun in a paper titled "Said Halim and the Armenian Reform Project of 1914." Two contributions on Armenian literature by Barlow Der Mugerdechian, on "The Role of the Family in Armenian-American Literature," and Nanor Kebranian titled "Beyond 'the Armenian': Literature, Revolution, Ideology and Hagop Oshagan's Haji Murat," complete the essays section.

The December 2010 issue also includes Garabet K. Moundjian's review essay, "From 'Hidden Armenians' to 'Hidden Jews' to Primary Sources On Ottoman Reforms, and from Armenian Ethnographies to 'Genocide Studies' and Beyond: A Review Essay On Contemporary Turkish Publications," which stands as a rare look inside the world of authors and scholars working on issues that ought to concern us. Eugene L. Taylor and Abraham D. Krikorian provide an updated research note on the Ravished Armenia Marquee Poster, which Amber Karlins first discussed in June 2010. Finally, JSAS 19:2 contains several book reviews, including Jonathan Conant Page, Ringing the Gotchnag: Two American Missionary Families in Turkey, 1855-1922 (Barbara J.



Merguerian); Hratch K. Martirosyan, Etymological Dictionary of the Armenian Inherited Lexicon (John A. C. Greppin); Ece Temelkuran, Deep Mountain: Across the Turkish-Armenian Divide (Artin Aslanian); Valentina Calzolari and Jonathan Barnes (eds.), L'oeuvre de David l'Invincible et la transmission de la pensée grecque dans la tradition arménienne et syriaque (Robert W. Thomson); and Richard G. Hovannisian and Simon Payaslian (eds.), Armenian Constantinople (Joseph A. Kéchichian).

After five issues published over the span of three years, the Journal's editorship passes from Joseph A. Kéchichian to Sergio LaPorta.

The Journal of the Society for Armenian Studies is a multi-disciplinary publication that appears on an annual calendar to serve the scholarly community and inform our growing list of lay supporters with the latest contributions. It follows a straightforward policy with respect to submitted essays, as each is read anonymously by three referees: two outside experts, as well as the editor.

Back issues of the Journal, volumes 1 through 19:1, are available for purchase. Interested readers who wish to join the SAS and receive its refereed Journal can contact Prof. Barlow Der Mugerdechian, Society for Armenian Studies, c/o Armenian Studies Program, 5245 N. Backer Ave, PB4, Fresno, California 93740-8001, telephone 559-278-2669, or email barlowd@csufresno.edu.

Journalists Receive Hrant Dink Award

Continued from page 1

tion granted by friends like Hrant Dink from all over the world."

Rakel Dink, the head of the Hrant Dink Foundation and the journalist's widow, addressed those who had gathered at Istanbul's Cemal Resit Rey Concert Hall for the awards ceremony in Turkish, Kurdish and Armenian and noted that the cries for war in Turkey had been increasing recently.

"Revenge, anger and bloodshed are continuing. Nobody hears the cry of a population who have been de-

ceived and lied to," she said, adding that nobody was paying attention to love, commonsense, truth and justice. "[People] have been taught to lie to each other. There is no association between the good and the bad, and between light and darkness. And also those who are preparing an ambush for you are continuing to get lost in their own lies. But I know, every time the good will beat the bad, light will overcome darkness and lies."

Every year, the Hrant Dink Award is presented to two people from inside and outside Turkey.

ArmenienInfo.net

News. Informationen. Kommentare.

The Armenian Heartthrob

By Kin Labrin

Life is good for Garen Boyajian. The debonair actor who first commanded attention for his touching portrayal of the young Arshile Gorky in Atom Egoyan's ARARAT, continues to climb the Hollywood ladder. With a collection of upcoming projects and scheduled appearances, it is no surprise that his growing fan base of women across the country have him dubbed as "The Armenian Heartthrob."

THREE VEILS is a feature film about three young Middle Eastern women living in the United States, each with her own controversial story. Garen, in his role as the charming Jamal, is connected to two of the women – tying the stories together poignantly. The film has headlined several film festivals across the world and won a collection of awards. On Sep-



London in October to attend sold-out showings of the film and hopefully depart from the award ceremony a winner.

Rounding out Garen's critical



tember 24, 2011, Garen will be at the Arpa International Film Festival to present THREE VEILS to Los Angeles. The screening will be at the world-famous Egyptian Theatre in Hollywood. Subsequent Los Angeles appearances will be at La Femme Film Festival on October 15, the Arab Film Festival on October 23, and the Chinese American Film Festival October 27.

Garen earned the BEST ACTOR award at the Monaco International Film Festival in 2008. Presently, the International Filmmaker Film Festival has nominated Garen for BEST ACTOR IN A SUPPORTING ROLE for his role in THREE VEILS. He will travel to

success with broad commercial appeal, his next role is in a main-stream studio film. BEVERLY HILLS CHIHUAHUA is about a ritzy dog's journey home once lost on vacation in Mexico. Garen is now preparing to film the third installment of the lucrative franchise at Walt Disney Studios. His character is a hotel worker who must cater to the chihuahuas' increasingly absurd demands.

Whether we see Garen in theaters, at film festivals or on posters hung from the walls of adulating fans, it's certain that the Armenian Heartthrob is beating strongly.

SEROP'S CAFE
GREEK & LEBANESE FOOD
 SERVING BATON ROUGE SINCE 1979

833 W. Glenoaks Blvd. Glendale, CA 91202 (818) 240-0065



Dr. Missak Ekmekdjian
Chiropractor



Dr. Anahid Ekmekdjian
Chiropractor

Մեծահասակներու և մանուկներու Քայտափրկարարի բաժնում:
 Գլխացուտ, վզի, մեջքի, յոզարին և մկանային ցաներ:
 Ինքնաշարժի վնասի նեյրոններով պատահած
 վնասումներու բաժնում:

Ձեր առողջութիւնը մեր մտահոգութիւնն է

ՎԵՐԱՍՈՒՏ ՍԱՀԱԿ-ՄԵՍՐՈՊ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ՄԵՐՏԻՆԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՎԵՐԱՍՈՒՏԸ

«Փառք ու պարծանք ձեզ՝ առաջին մշակներուն, Հայաստանայց սուրբ բարբառին»:

Յակոբ Օշական



ՄՐՆԱ ՊԱՏԱԼԵԱՆ

Երեքշաբթի, Սեպտեմբեր 6, 2011-ը Սահակ Մեսրոպ Հայ Գրիստոնեայ Վարժարանի դպրոցական վերամուտն էր: Այս օրը նշանակալից էր ցնծութեան օր էր բոլորին համար, որովհետև Սահակ-Մեսրոպ Վարժարանը 32րդ տարին ըլլալով իր տան դռները կը բանար մեծ յոյսերով, շարունակելու իր առաքելութիւնը, ջամբելու համար հայեցի կրթութիւն եւ հոգեւոր դաստիարակութիւն մեր մատղայ սերունդին:

Հակառակ կիզիչ արեւին, խուռներամ բազմութիւն մը հաւաքուած էր դպրոցին բակը: Դպրոցի հոգաբարձուներ, ծնողներ, աշակերտներ եւ ուսուցիչներ գիրար կ'ողջունէին, ուր ականերն էր ամառնային դադարէն ետք իրենց կարօտը դպրոցին հանդէպ:

Դպրոցի շրջափակը կեանք առաւ, երբ շարունեցան մանկամուտը, նախակրթարանի եւ միջնակարգի աշակերտները, որոնք անհամբեր էին դիմաւորելու դպրոցական նոր տարեշրջանը:

Առաջին առիթով նոր նշանակուած տնօրէն՝ Պրն. Յովսէփ Ինճէճիբեան, հրաւիրեց Տիկ. Սոնա Պատալեանը, որպէսզի առաջնորդէ Ամերիկեան եւ Հայկական ուխտերը:

Աշակերտները մեծ ոգեւորութեամբ արտասանել էր ուխտերը, երգեցին նաեւ հայկական քայլերգը, որմէ ետք Վեր. Վահէ Էքմէքճեանի աղօթքով, դպրոցական տարեշրջանը բացուած յայտարարուեցաւ:

Վերապատուելին Աստուածաշունչն յիշեց «Հովը դիտողը չի կրնար ցանել եւ ամպերուն նայողը չի կրնար հնձել», Ժող. 11:4 եւ ուսանողութեան ուշադրութեան յանձնեց, որ դպրոցական օրերը նկարագրային, մտային, հոգեւոր եւ ազգային դաստիարակութեան մարգերուն մէջ ցանելու եւ հնձելու օրեր

են: Ան իրատեց, թէ աշխատասիրութեան պտուղը քաղելու համար տքնաշան աշխատանքը կարեւոր է:

Ապա խօսք առաւ հոգաբարձութեան ատենապետ՝ Պրն. Կէրի Ճրոճընեան, որ երախտագիտութիւն յայտնեց Աստուծոյ, որուն բարիքներուն շնորհիւ, այս գեղեցիկ օրուան արժանացաւ մեր վարժարանը: Ան մաղթեց բարիքներով լեցուն տարի մը, Տիրոջ առաջնորդութեամբ:

Վարժարանի տնօրէնը խօսք առնելով բարի գալուստ մաղթեց աշակերտներուն եւ ծնողներուն: Ծնորհակալական խօսքեր ուղղեց հոգաբարձութեան՝ իրենց անսակարկ նուիրումին համար, ծնողներուն՝ իրենց գաւակները Սահակ Մեսրոպ Վարժարանի հոգատարութեան վստահելուն եւ ուսուցչական եւ պաշտօնական կազմին՝ որոնց մեղուանման աշխատանքի շնորհիւ այսօր վարժարանս կազմ ու պատրաստ կը սկսի իր նոր տարեշրջանը:

Բացման արարողութեան աւարտին, Ս. Սարգիս եկեղեցուց հոգեւոր հովիւ Տ. Խորէն Քհնյ. Պապօշեան գոհութիւն եւ փառք տուաւ Աստուծոյ, ողջունելով ներկաները եւ յաջողութիւն մաղթեց բոլորին: Տէր Հայրը յատկապէս գնահատեց ծնողներուն կատարած գոհողութիւնը եւ թելադրեց, որ աշակերտները աչալրջօրէն հետեւին իրենց ուսուցիչներուն ցուցմունքներուն, որպէսզի յաջող արդիւնքներ ձեռք ձգեն:

Այս բացման հանդիսութիւնը հասաւ իր աւարտին Տէր Հօր օրհնութիւններով եւ պահպանիչով, որմէ ետք աշակերտները մեծ եռանդով եւ գոհունակ սրտով, իրենց ուսուցիչներու առաջնորդութեամբ ուղղուեցան իրենց դասարանները, դիմաւորելու համար յաջող եւ ուրախ տարի մը:

«Փառք ու պարծանք»՝ հայ դպրոցը հիմնողներուն, գաջն պահողներուն, եւ այնտեղ այդ «սուրբ բարբառը» սորվեցնողներուն, ու նաեւ «փառք ու պարծանք» հայ ծնողներուն, որոնք ամէն վերամուտի, իրենց անգուզական գաւակները անոր խնամքին կը յանձնեն: Անոնք կը հաւատան Հայ Դպրոցին, կ'ընդունին, որ Հայ Դպրոցի եւ սորվեցուցած մայրենի լեզուին շնորհիւ աշխարհացրիւ հայութեան բեկորները իրար կապուած են, գիրար կը հասկնան, իրարմով կ'իմաստաւորուին. այնտեղ է որ հայ մանուկը կը ճանչնայ իր նախնիքները, կը սորվի իր հազարամեակներ կտրած մայրենի լեզուն. հոն կը պահուի հայ ոգին, մշակոյթը: Հեռու հայ լեզուէն՝ հայը պիտի չկրնայ իր հայրենիքին իրաւատէրը դառնալ - պիտի կորսնցնէ իր ինքնութիւնը:

Ահա այս բոլորին գիտակցելով, հայ ծնողներու եւ աշակերտներու հոծ խումբ մը հաւաքուած էր Մերտինեան Հայ Աւետարանական Վարժարանի բակը, որ հայապահպանման առաքելութեան հաւատարիմ իր դռները բացաւ Սեպտեմբեր 6, 2011ի առաւօտեան ժամը 7:30ին:

Բացման հանդիսութիւնը տեղի ունեցաւ վարժարանի հանդիսասրահին մէջ, հայկական եւ ամերիկեան ուխտերու կատարողութեամբ, հայկական քայլերգի եւ հոգեւոր երգերու երգեցողութեամբ, ինչպէս նաեւ սաղմոսասացութեամբ:

Տարուան առաջին պաշտամունքի արարողութիւնը առաջնորդեց եւ իր հոգեւոր պատգամը

փոխանցեց Վեր. Յովսէփ Մաթոսեանը:

Ան իր շեշտը դրաւ լաւ նկարագրի տէր հայեր դառնալու կէտին վրայ, մատնանշելով որ ճշմարտախօսութիւնը, հնազանդութիւնը, աշխատասիրութիւնն ու հաւատարմութիւնը մաքուր նկարագրի ամրակու սիւներն են, որոնք կը կառուցուին Մերտինեան Վարժարանէն ներս:

Ապա խօսք առաւ հոգաբարձութեան ատենապետ Դոկտ. Վահէ Նալպանտեանը, ան ողջունեց աշակերտները ու իրենց ծնողները, յաջող եւ անվտանգ տարի մը մաղթեց բոլորին: Ան նաեւ մատնանշեց ամրան ընթացքին կատարուած կարգ մը հիմնական նորոգութիւնները, որոնք հայ աշակերտին համար կը ստեղծեն սորվելու աւելի հանգիստ եւ ապահով միջավայր մը:

Վերջին խօսք առնողը եղաւ վարժարանի փոխ-տնօրէն, այժմ որպէս տնօրէն գործող Տիկ. Լինա Արսլանեանը, որուն 13 տարիներու ծառայութիւնը Մերտինեանի մէջ, արդարօրէն գնահատուելով, գինք առաջնորդեց այս պաշտօնին: Կատարեալ յաջողութիւն կը մաղթեց իրեն: Տիկ. Արսլանեանը իր կարգին բարի գալուստ մաղթեց ներկաներուն եւ բարի ու յաջող վերամուտ՝ աշակերտութեան եւ ուսուցիչներուն ու պաշտօնէութեան:

Ան եւս մատնանշեց վարժարանէն ներս կատարուած փոփոխութիւնները եւ մանաւանդ նախորդ տարուան ընթացքին վար-

Մար.ք էջ 18

Bedros S. Maronian
818/500-9585

Siamanto B. Maronian
818/269-0909

SERVING THE COMMUNITY SINCE 1975
More locations and more ways to service your insurance and financial needs

<p>6300 Wilshire Blvd., Suite 1900 Los Angeles, CA 90048</p> <ul style="list-style-type: none"> • Life Insurance • Health Insurance • Group & Individual • Long Term Care • Disability 	<p>805 East Broadway Glendale, CA 91205</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estate Planning • Will & Living Trust • Full Annual Review • Mortgage Protection • College Planning 	<p>300 N. Lake Ave., Suite 500 Pasadena, CA 91101</p> <ul style="list-style-type: none"> • Workman's Compensation • Employee Benefits • Annuity • IRA • 401K & 403B
---	---	--

A.A. INSURANCE SERVICES

Insurance coverage can help you financially!
Ապահովագրութիւնը Աճիրաժողո՞ւ է

Coverage & Protection should be on the top of your priority list.

Seniors 65 & Up Medicare Supplements • Insurance • Prescriptions Drugs RX • Benefits

ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ ՀԱՅ ՀԱՄԱՅՆՔԻ ԽՈՐՀՈՒՐԴ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ ՄԻԱՑԵԱԼ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՑԱՆՑԻ ՎԵՐԱԿԱՑՈՒ ԾՕՆ ԿԱՆՏՐԻԻ ՀԵՏ



Զախէն աջ Գէորգ Քէօշկէրեան, Խաչիկ Շահինեան, Ճօն Կանտրի եւ Անթօ Շահինեան:

Զորքը շարժվելով, 14 Սեպտեմբեր 2011ին, Փաստինայի Հայ Համայնքի Խորհուրդի ներկայացուցիչները կարեւոր հանդիպում մը ունեցան Փաստինայի Միացեալ Վարժարաններու Համացանցի վերակացու Ճօն Կանտրիի հետ, իր գրասենեակին մէջ:

Նորանշանակ վերակացուն հետաքրքրութիւն ցոյց տուաւ հայկական գաղութի յուզող հարցերու նկատմամբ եւ պատրաստակամութիւն յայտնեց գործակցել մեզի հետ, փարատելու այդ մտահոգութիւնները եւ լաւագոյն կատարելու ի նպաստ բոլոր ուսանողներու առաջնահերթ դաստիարակութեան:

Հոս պէտք է ըսել որ մեր գաղութի գաւազներուն միայն տաւր տոկոսը կը յաճախէ հայկական վարժարան, իսկ մնացեալը իրենց ուսումը կը ստանան հանրային վարժարաններէ ներս:

Պրն. Կանտրի խօսեցաւ նաեւ երկլեզու դասաւանդութեանց մասին եւ յոյս յայտնեց որ սպաննեմքն ի

եւ չինարէնի կողքին շատ շուտով հայերէնն ալ կը դառնայ օտար լեզուներու ուսուցման առարկայ, յատկապէս այն նախակրթարաններէն ներս՝ ուր հայութեան թիւը առաւելագոյնն է դպրոցի աշակերտութեան թիւին մէջ:

Հանդիպումի աւարտին՝ հրաւիրեցինք նոր վերակացուն որ երբ յարմար առիթը ստեղծուի, ծանօթանայ մեր գաղութին եւ մօտէն ճանչնայ մեր ժողովուրդը: Ան ըսաւ թէ արդէն մասնակցած է Հայկական ինքնութեան Փառատօնին՝ որ տեղի ունեցաւ Կիրակի, 31 Յուլիս 2011ին, Փաստինայի Յաղթանակի գօսայգիին մէջ եւ խիստ տպաւորուած:

Այնուամենայնիւ, ան յօժարակամութիւն յայտնեց ներկայ գտնուելու նման հանդիպումի մը՝ որու մանրամասնութիւնները ատենին պիտի հաղորդուին մեր հասարակութեան, մամուլի միջոցաւ: Ապա շնորհակալութիւն յայտնելով՝ բաժնուեցանք Պրն. Կանտրիէն:

ՎԻԵՆՆԱ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ 200-ԱՄԵԱՅ ՅՈՒԲԵԼԵԱՆԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Մխիթարեան Միաբանութեան Վիեննա հաստատուելու 200-ամեայ յոբելեանի գլխաւոր տօնակատարութիւնները տեղի ունեցան Սեպտեմբեր 10-ին, Շաբաթ՝ ակադեմական հանդէսով եւ 11-ին, Կիրակի՝ հանդիսական սուրբ պատարագով, վանքի վերանորոգուած եկեղեցւոյ մէջ, հովանաւորութեամբ Վիեննայի արքեպիսկոպոս կարդինալ Քրիստոֆ Շէօնպորնի:

Ակադեմական հանդէսը, որ նոյնպէս եկեղեցւոյ մէջ կատարուեցաւ, ունէր խիտ բովանդակութիւն՝ վեց բանախօսութիւններով եւ մէջընդմէջ երգերով: Մուտքը հրաւիրատուով էր՝ բոլորին նախընտրելով տեղ ապահովելու համար: Եկեղեցին ծայրէ ծայր լեցուած էր: Ներկայ էին Աւստրիայի պապական նուիրակ՝ Փեթեր Արքեպիսկոպոս Յուսպրիկըն, տեղական բարձրատիճան եկեղեցականներ՝ եպիսկոպոսներ եւ արքայազներ, հայ առաքելական եկեղեցւոյ նախկին Հայրապետական Պատուիրակ՝ Մեսրոպ արք. Գրիգորեան եւ անոր նորընտիր յաջորդը՝ Հայկազուն Ծ. Վրդ. Նաճարեան, Վիեննայի մէջ Հայաստանի Հանրապետութեան լիազօր դեսպան՝ Աշոտ Յովակիմեան, Հայաստանի, Վրաստանի եւ Ատրպէյճանի համար Աւստրիական դեսպան՝ Միխայիլ Փոսթըլ, Աւստրիայի մշակութի նախարարութեան եւ Վիեննայի մշակութային պետական բաժանմունքի ներկայացուցիչներ, հայ եւ աւստրիացի բարեկամներ: Վենետիկէն եկած էր Միաբանութեան ընդհանուր արքայազը՝ Հ. Եղիա Քիլապեան վարդապետներով ու ժառանգաւորներով:

Ժամը 4-ին: Հանդիսավարը՝ Հարալտ Շիրիքեան հիւրերը ողջունելէն յետոյ, կարգաց օրհնութեան գիրերը՝ Վատիկանէն, Արեւելեան Եկեղեցիներու Միաբանութեան Կարդինալ Լէոնարտօ Սանտրիի, Անթիլիասէն, Մեծի տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոս Արամ Ա.ի եւ Պէյրութէն, Հայ կաթողիկէ Կաթողիկոս-Պատրիարք Ներսէս Պետրոս ԺԹ. Ի կողմէ:

Այնուհետեւ բեմ հրաւիրուեցաւ առաջին բանախօսը՝ Վիեննայի արքայազը՝ Հ. Պօղոս Գոճանեան, որ ամփոփ ներկայացուց Մխիթարեան Միաբանութեան եւ յատկապէս Վիեննայի մասնաճիւղին 200-ամեայ մշակութային գործունէութիւնը: Կրթական, գրական, հայագիտական մարզերէ ներս:

Բանախօսութենէն վերջ Տիւկիւն Նինա Սարգսեան իր նուրբ եւ անուշ ձայնով երգեց Եկման պատարագի «Սուրբ սուրբ»: Այս եւ բոլոր յաջորդող երգերուն կ'ընկերանար երգահանով տիկին Իլոնա Փեթէօշ:

Երկրորդ բանախօսը՝ Պելճիքայէն, Բենեդիկտեան վանքի մը նախկին արքայազը Հ. Միշել վան Փարիս, խօսելով մխիթարեան գաղափարականի մասին՝ շեշտեց անոր մէջ կրօնի եւ մշակութի անբաժան կապն ու միասնութիւնը:

Տիկին Այդա Բաղրամեան իր լեցուն եւ ուժեղ ձայնով երգեց «Stabat Mater»:

Երրորդ բանախօսը՝ Հ. Մեսրոպ Թոփալեան նիւթ առնելով Վիեննայի Մխիթարեան Միաբանութեան միայն հայագիտական

Հանդէսը սկսաւ կէսօրէ վերջ Շաբ.ը էջ 19

ԹԱՏՐՈՆ «ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒ REFUGEE Է ՔՆՈՒՄ»



Կիրակի, Սեպտեմբերի 11ին Կլենտէյլի Toll Middle School-ի սրահում «Բեմարուեստ» թատերախումբը բեմադրեց «Հայրապետը Refugee է դնում» կատակերգութիւնը: Բեմադրիչն էր իրահանայ, դերասան Վաչիկ Վարդանեանը, որն ցարդ խոշոր ներդրում է ունեցել իրանահայ թատրոնի պատմութեան մէջ: Սոցն թատերգութիւնը եւս իր հեղինակութիւններէն էր: Նիւթը առնչուած էր վերջին 2 տասնեակ տարիներին իրանահայութեան արտագաղթին, որն շարունակուած է մինչեւ այսօր: Սրահը լեցուն էր ծայրէ ի ծայր: Սքանչելի խաղարկութեամբ հան-

դէս եկան շնորհալի դերասաններ՝ Նազար Ղազարեանը եւ Նարինէ Մելիքեանը, իսկ միւս դերակատարները յաջողեցին իրենց հարազատ կերպարները ցուցադրելով: Վաստակաւոր դերասան Արշակիր Ղարիբեանը շատ յաջող էր հոգեբանի դերով: Գնահատելի է բեմադրիչ Վաչիկ Վարդանեանը, որն այս դժուարին պայմաններում յաջողել էր քսանից աւելի դերակատարներ բեմ հանել, անշուշտ ամիսներ փորձերից եւ տքնաշան աշխատանքներից յետոյ սոցն ներկայացումը բեմադրել, որն կրկնուելու է Կիրակի Սեպտեմբեր 25ին: Ն. ՏԻՐԵԱՆ

Զմեյտրայիս

ԽՐԱԽՈՒՆԵՆՔ

եւ

ՉՈՒԿԿԵՐՈՅԹ

Կազմակերպութեամբ՝
ԿԼԵՆՏԵՅԼԻ ԱՐՄԷՆ ԿԻՏՈՒՐ
ՄԱՍՆԱԺԻՂԻ

Շաբաթ, 1 ՆՈՎՏԵՄԲԵՐ 2011
երեկոյեան ժամը 8:00-էն սկսեալ
1060 North Allen Avenue
Pasadena, CA 91104



Տոմսերու համար դիմել՝ (626) 797-7680
ՄՈՒՏՔԻ ՆՈՒԷՐ՝ \$20.00

ՈՒԶՈՒՄ ԵՄ ՊԱՏՄԵԼ ՎԱՐԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ԱԼԻՍ ԴՈՒՐԵԱՆ

Այս գրութեամբ, ճիշտ իր ծննդեան օրը՝ Սեպտեմբերի 8-ին, կատարում եմ սիրելի ամուսնուս՝ Օհան Դուրեանի ինդրանքն ու ցանկութիւնը՝ մեր հոգու եւ սրտի խօսքը, զգացումները հրապարակալայտնել նուիրեալ ու պաշտելի անձնաւորութեան՝ Վահան Վարդապետեանի մասին:

Ամէն անգամ, երբ մաեստրոն ցանկանում էր խօսել Վահանի բացառիկ նուիրութեան ու զոհողութիւնների մասին, նա խուսափում էր եւ ինդրում չբարձրաձայնել: Մակայն ծանր հիւանդութեան օրերին, ուժերի գերլարումով Օհանն իր սրտի խօսքը, օրհնութիւնն ու մաղթանքները գրեց, ինչպէս ինքն էր ասում, իր «հոգու գաւակ», անսիրտարինելի Վահան Վարդապետեանին:

Վահանի նման նուիրեալ երկրպագու ունենալը ամենամեծ երջանկութիւնն է արուեստագէտի համար: Նա Աստուծոյ պարգեն էր մաեստրոյի համար՝ իր հանձարի, երաժշտութեանն իր անմնացորդ նուիրումի դիմաց: Այն, որ Վահան Վարդապետեանը հրաշալի բժիշկ, փայլուն հրապարակախօս, խիզախ ու սկզբունքային մտաւորական է, յայտնի է բոլորին: Քանի արժանաւոր մտաւորականի-արուեստագէտի է ձեռք մեկնել ու օժանդակել, հոգեպէս աջակցել, իսկ այն ամէնը, ինչ արել է մաեստրոյի արուեստի համար, աննկարագրելի ու անբեւեակայելի

է՝ չինայելով ոչինչ՝ ոչ իր ժամանակը, ոչ իր առողջութիւնը, ոչ իր կարողութիւնը:

Հայրենիքում մեր ամենաթանկագին ձեռքերումը համարել ենք ժողովրդի սէրը, եւ առաջին հերթին Վահանի պէս ազնուագոյն, արուեստապաշտ անհատականութեան հետ մեր բարեկամութիւնը: Ամենանեղ օրերին, յուսահատութեան պահերին, վշտացած ժամանակ, միշտ ու միշտ, նա եղել է մաեստրոյի կողքին: Ժողովրդի ու նաեւ Վահանի հանդէպ սէրն է մեզ պահել հայրենիքում՝ յաղթահարելով ամէն դժուարութիւն, վիրաւորանք եւ անգամ իշխանութեան ոճրագործ արարքները: Իր խելացի, նրբանկատ խորհուրդներով նա եղել է մաեստրոյի խորհրդատուն, մաեստրոյի անձի ու արուեստի անմնացորդ ու խիզախ պաշտպանը մշակոյթի տհաս ու անճաշակ դեկավարներին:

Ի պաշտպանութիւն Օհան Դուրեանի արուեստի, Վահանը ամենասկզբունքային ու բարձրարժէք յօդուածների հեղինակն է: Մաեստրոյի մոսկովեան համերգների նախաձեռնողն ու կազմակերպիչներից մէկը դարձեալ Վահան Վարդապետեանն էր, բոլոր համերգների, փորձերի, հիւրախաղերի ժամանակ մշտական հոգատար ուղեկցողը... Որքան դաժան ու անարդարացի վերաբերմունքի արժանացաւ մաեստրոն, ինչ տառապանքներ ու վիրաւորանքներ կրեցինք, անգամ չիշելը շատ ծանր է: Միայն Վահանին էր

յաջողում հոգեպէս աջակցել մաեստրոյին, ցրել ու փարատել ծանր ապրումներից, ուժ տալ եւ ուրախացնել: Մաեստրոն եւ ես անվերապահօրէն վստահել, հաւատացել ու հաշուի ենք նստել Վահանի հետ, քանզի նրա անշահախնդիր նուիրումը, անկեղծութիւնն ու խիզախութիւնը միշտ հիացրել են մեզ: Ինձ եւ մաեստրոյի համար անսիրտարինելի անձ է նա: Մաեստրոյի համար Վահանը ամենահաս ու ամենակարող մէկն էր, ամէն ինչ ինդրում ու պահանջում էր իրենից, իսկ Վահանը անուժ էր, այն էլ սրբութեամբ, մաեստրոյի բոլոր ցանկութիւններն ու պահանջները, անգամ ամենադժուար ու անհարին: Չեմ կարող նկարագրել, թէ մաեստրոն որքան սէր, նուիրում, պաշտամունք եւ ինամք է վայելել Վահանի կողմից:

Մինչեւ Օհանի կեանքի վերջին վայրկեանը նա ծառայեց իր սիրելի մաեստրոյին: Վերջին տարիներին Օհանը ուղղակի դողում էր Վահանի վրայ եւ դուրս գալիս խաչակնքում ու աղօթում՝ «Աստուած քեզ պահպան», «Վահանին պէս մարդիկ են պէտք Հայաստանը վեր հանելու», միշտ ասում էր մաեստրոն: Ոճրագործ իշխանութիւնը գրկեց մաեստրոյին հայրենիքում աշխատելուց, երաժշտութիւնից կտրուելն ու չաշխատելը մահ էր Օհան Դուրեան արուեստագէտի համար: Վահան Վարդապետեանի հսկայական ջանքերի շնորհիւ կազմակերպուեցին Օհանի մոսկովեան համերգները, որոնք ուղղակի ցնցեցին ուռւակաւ երաժշտական աշխարհը: Ու քանի տասնեակ

անգամ Վահանը մեկնեց Մոսկուա... Մաեստրոն փափաքում էր իր երաժշտական արխիւը ստեղծել, որի համար բաւականին մեծ գումար էր անհրաժեշտ: Վահանն իր կարողութիւնը չինայեց, եւ իր շնորհիւ Օհանի երաժշտական ժառանգութիւնը մնաց սերունդներին, ինչը պարտաւոր էր անել կառավարութիւնը: Վահան Վարդապետեանի շնորհիւ մաեստրոն որեւէ ֆինանսական ու կենցաղային դժուարութիւն չունեցաւ: Օհանի ծանր հիւանդութեան ժամանակ որքան անքուն գիշերներ անցկացրինք Վահանի հետ:

Վահանը նաեւ ինձ ուժ տուեց՝ նուիրուելու մաեստրոյի բուժմանն ու ինամքին: Ես ողջ կեանքում պարտական եմ Վահանին: Հիւանդանոցային բուժման ու ապաքինման հսկայական ծախսերը տրուեցին Վահան Վարդապետեանի օգնութեամբ, ինչը պարտաւոր էր կառավարութիւնն անել: Վահան Վարդապետեանն իր կողմից արուած հսկայական ծախսերը փոխհատուցելուց հրաժարուեց, ինչը մեզ հնարաւորութիւն տուեց իրականացնել Օհանի ցանկութիւնը: Եւ մեծ սիրով ու պարտաւորումով՝ ես յաշտարարում եմ, որ ամէն ինչ անելու եմ, որ ժողովուրդն ունենայ իր սիրելի մեծ արուեստագէտ Օհան Դուրեանի ստեղծութիւնը: Վահան Վարդապետեանի վեհանքնութիւնը, նուիրուածութիւնը արուեստի եւ մեծերի հանդէպ թող օրինակ ծառայի: Միւրելի Վահան, մաեստրոյի պաշտելի Վահան, թող Օհանի սուրբ օրհնութիւնը միշտ վրադ լինի:

"Քաջ Նապար" հանդէսը եւ հեռուստաժամը Ներկայացնում է

12-րդ ամեակի ԹԵԼԵԹՈՆ

Ի ՆՊԱՍՏ ՍՈՒՐԲ ԾՆՈՒՆԳԻ ԲԻՄՆԱԳՐԱՄԻ, ԲԱՅԱՍՏԱՆԻ ԾՆՈՂԱԶՈՒՐԿ ԵՒ ԲԱՇՄԱՆՂԱՍ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ ԵՒ ՆՐԱՆՅ ՄԱՆԿԱՏՆԵՐԻ ՎԵՐԱՆՈՐՈՎՈՒԹԵԱՆ ԲԱՄԱՐ (ԲԻՄՆԼԱԾ 1999թ.)

Կիրակի, հոկտեմբեր 9, 2011
երեկոեան ժամ 5-11-ը

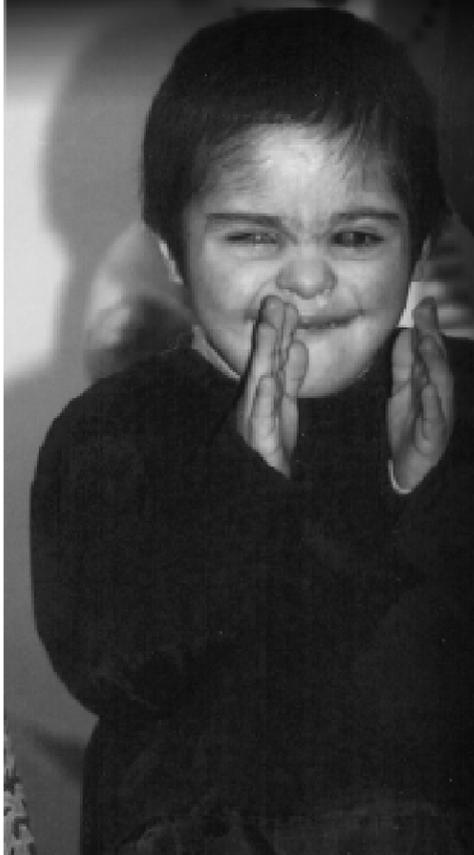
ARMENIAN AMERICAN ORPHANS CHRISTMAS FUND, INC.
FOR DISABLED CHILDREN AND FOR THE RESTORATION OF CHILDREN'S HOMES
Sponsored by "KACH NAZAR" Magazine & TV Show

12 ANNIVERSARY

NATIONWIDE TELETHON

ON SUNDAY OCTOBER 9, 2011
5pm-11pm

www.forourkids99.com / e-mail: forourkids99@gmail.com
(818) 239-6880 • (818) 246-0125 • (818) 606-2070 • (818) 246-2070
Non-profit organization a tax-exempt 501(c) 3 charity ID #27-1381531

Ո՞Վ ՎԱՌԵՑ ԻԶՄԻՐԸ

Քեմալի բանակին իզմիր մտնելէն-Սեպտեմբեր 9, Շաբաթ կէսօր- ժամ մը վերջ հնչեց անազանգը. հայոց թաղը վտանգուած էր: Թուրք խուժանը բաժնուած 5-6 հոգինոց բազմաթիւ խմբակներու, գինուած պատերազմական գէնքերով, փողոցները կը շրջէր: Հայեր իրենց տուները քաշուած ու դուռերնին փակած էին: Խուժանը բռնութեամբ կը բանար կարգ մը տուններ, տնեցիները կը խոշտանգէր եւ կը ստիպէր հանել եւ իրենց յանձնել պահուած դրամներ ու զարդեղէններ:

Հայոց թաղին բոլոր անկիւնները հետզհետէ զբաւեցնող նախկին ոստիկաններէ եւ Քեմալի զինուորներէ կազմուած հրոսակախումբերով: Փողոց ելնող կամ տուն դարձող թաղեցիներուն ազգութիւնը ստուգելէ յետոյ անոնք հրեաները ազատ կ'արձակէին, իսկ քրիստոնէաները, մանաւանդ հայերը, կը կողոպտէին եւ չարաչար կը ծեծէին:

Այդ գիշեր ծայրամասերու յոյն թաղերը Աբանօ մահալլա, այս վուզլա, Այիոս Քոսթանթինոս եւ մանաւանդ հայաբնակ թաղերը՝ Հայոց Քարաթաշ, Քորտելիօ, նշաւակ եղան թրքական վայրագութեանց եւ այդ թաղերուն մէջ սկսաւ շարքը քեմալական անլուր եւ աննախընթաց խժոժութիւններուն: Տունները կը թալանուէին ու գոյքերը կը տարուէին թուրքերու տունները, թուրք կիներ եւ սղաքներ մեծ դեր կը կատարէին աւարը կրելու գործին մէջ, իսկ թուրք այր մարդիկ զբաղած էին հայեր երեւան հանելու եւ զանոնք տեղնուտեղը սպաննելու եւ կամ տուներէն հեռացնելով անհետացնելով գալթերով: Վերոյիշեալ թաղերու մէջ բնակող շատ մը զեղեցիկ տիկիներ եւ օրիորդներ կ'առեւանգուէին եւ առարկայ կ'ըլլային թուրք խուժանին եւ Քեմալի կիսավայրենի զինուորին խենչ տալիս: Տիկիներէն եւ օրիորդներէն ոմանք քուլեցան հարեմները, ուրիշներ փողոց ձգուեցան, քալելու անկարող վիճակի մէջ:

Սեպտեմբերի 10, Կիրակի առտու, հրեայ մունետիկներ եկան հայոց թաղը եւ հոն բնակող իրենց ազգակիցներուն ազդարարեցին, թէ Հայոց թաղը վտանգուած է, եւ թեւադրեցին թողուլ իրենց տուները եւ երթալ Հրէից թաղը: Կիրակի մինչեւ կէսօր Հայոցի բոլոր հրեաները գացին հեռաւոր թաղեր: Նոյն օրը կէսօրէն յետոյ մեծ թափով յառաջ տարուեցան Չարդը, թալանը եւ առեւանգուումները. կէսօրէն վերջ ժամը 3ին հրդեհ ծագեցաւ Հայոցի ծայրը գտնուող տունէ մը, հրէջ խումբը, որուն կ'ընկերանային անգլիացի նաւագներ, եկաւ մարեց հրդեհը:

Կիրակի մինչեւ առտու տեղող խժոժութիւններն ու վայրագութիւնները անարգել շարունակուեցան Սեպտեմբեր 11, Երկուշաբթի օր եւս: Հայոց գոյքերն օր ցերեկով սայլերով ու բեռնակիրներով տեղափոխուեցան:

Երկուշաբթի կէս գիշերէն յետոյ ժամը 2ին առջի օրուան հրդեհը կրկնուեցաւ: Հրէջ խումբը փութաց ու մարեց կրակը:

Սեպտեմբեր 12, Երեքշաբթի Հայոց թաղի բոլոր տունները թալանուած ու դատարկուած էին - այդ տուններէն մեծ մասին իւրաքանչիւրին մէջ 1-4 դիակներ կը մնային: Դժոխային այդ վիճակին ենթարկուած էին նաեւ Քարաթա-

շի եւ Քորտելիօյի հայ տունները, ինչպէս նաեւ ծայրամասերու յոյն տունները: Զարդարարները յաճախ զարկած էին բոլոր տնեցիները անխտիր՝ այր ու կին, ծեր, պառաւ ու մանուկ:

Խուժանն ու զինուորը իրենց ապերասան ընթացքին մէջ չէին զանազանք օտարականները: Շատ մը օտարներ մոլեգնօրէն խոշտանգուեցան ու կողոպտուեցան, թուրքեր Ամերիկեան Ինթըրնէշնըլ քօլեճի տնօրէն միսթր Մաքսաուլիընը կողոպտելէ ու անխնայ ծեծելէ վերջ կը պատրաստուէին հրացանի բռնել գինք: Ծանօթ սպայ մը վրայ կը հասնի եւ ստոգ մահէ կ'ազատէ զայն:

Աղէտի առաջին օրերը իրենց տուններէն հեռացած մեծ թիւով քրիստոնէաներէն ոմանք փողոցներուն մէջ սպաննուեցան, ուրիշներ պահականոցներու մէջ հաւաքուելէ յետոյ խումբ-խումբ յանձնուեցան թուրք խուժանին, գոհացում տալու համար անոր արիւնախանձ կիրքերուն, ոմանք առաջնորդուե-



ցան զօրանոց, ուր անոնց վրայ կտարուած են ոճրագործութիւններ: Այսպէս զինուորականներու աչքին առջեւ, թուրքեր քրիստոնէաները նստեցուցած են կարգով շարուած աթոռներու վրայ եւ մէկ հարուածով գլուխները մարմիններէն զատել փորձած են: Ուրիշ քրիստոնէաներ ծոծրակէն կամ կողորդէն դաշունահարելով գալաւորները դիտած են դիւային հրճուանքով: Բազմաթիւ քահանաներու մօրուքները բռնկեցուցած են բենգինով:

Զօրանոցի ծովեզերեայ պառաքներէն մին լեցուած էր դիակներով: Իրարու վրայ կուտակուած զարշահոտ այդ մարմինները դիակի սայլերու մէջ զետեղուեցան Սեպտեմբեր 22ին միայն, նոր ձերբակալուած քրիստոնէաներու ձեռքով:

ՅԱԿՈՒ ՏԷՐԵՆՅԸ 1924 Նոյեմբերին ուրիշ վկաներու հետ իր այս տեղեկագրով ներկայացաւ Լոնտոնի մէջ կայացած դատավարու-

Շաբ.բ էջ 19



CHRIS HOLDEN

FOR State Assembly



ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՀՐԱՒԵՐ

Կազմակերպութեամբ Փասատիկնայի Հայ Համայնքի Խորհուրդին

www.acc-us.org

Հինգշաբթի, Սեպտեմբեր 29, 2011 - Երեկոյան ժամը 6.30-ին

Սիրով կը հրաւիրուին Փասատիկնայի համայն հայ հասարակութիւնը եւ հայկական բոլոր կազմակերպութիւններն ու միութիւնները:

ՄԱՍՆԱԿՑԵՅԻՔ ԶԵՐ ԳԱՂԱՔԻ ԲԱՐԵԼԱԽԱՆ ՀԱՒԱՔՈՅԹԻՆ

ԵԿԵՔ ԶԵՐ ԳԱՂԱՓԱՐՆԵՐԸ ԵՒ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՓՈԽԱՆՑԵՅԻՔ ՔՐԻՍ ՀՈՒՏԵՆԻ

For more information Call (626) 398-4520
 e-mails: info@acc-us.org • cchahinian@acc-us.org
 Տեղի պիտի ունենայ Պէօշկէթ-ուրեան Սրահին մէջ
 1901 Allen Avenue, Altadena CA 91001
 Հիրաւիրութիւնը պիտի հրամցուի **GORFU RESTAURANT**-ի կողմէ

ԱԿԱՆԱԻՈՐ ԳՐՈՂԻ ՍՊԱՍՈՒԱԾ ՆԱՍԱԿԱՆԻՆ

ԳԱՌՆԻԿ ԾԱԽԿԵԱՆ

Թւում է, թէ կատարելապէս ճանաչում ենք ականաւոր գրող Ստեփան Զօրեանին, որ հարստացրել է հայ գրականութեան անդատանը բազմաթիւ, մէկը միւսից արժէքաւոր եւ բարձրարուեստ ստեղծագործութիւններով:

Բայց ծանօթացէք վերջերս լոյս տեսած նրա «Սրտի մտօք եւ յարգանք» կոչուող նամակների ժողովածուին (Երեւան, 2010), եւ ձեր առջեւ կը բացուեն նրա մարդկային ու գրողական կերպարը լրացնող, հարստացնող հազուագիւտ եւ անսպասելի շատ փաստեր ու իրողութիւններ:

Հարուստ է նամակներին՝ բազմաբնոյթ բովանդակութեամբ եւ բազում հասցեատէրերով, քանզի բազմակողմ ու լայնեզր են գրողի ստեղծագործական արարումների շրջանակները: Հրատարակուած նամակների թիւն անցնում է 260-ից, որը, ինչպէս նշում է, «գրողի էպիստոլիար ժառանգութեան գուցէ միայն կէսն է»: Ստ. Զօրեանն ունեցել է շուրջ 140 հասցեատէր, որոնցից շատերը յայտնի չեն:

Առայժմ չեն գտնուած Աւ. Իսահակեանին, Դ. Դեմիրճեանին, Վ. Տէրեանին, Ե. Զարենցին ուղղուած նրա նամակները: Զօրեանը նամակներ է գրել ԽՍՀՄ եւ արտերկրի մի շարք գրողների, մշակույթի գործիչների, հրատարակիչների, սակայն դրանք ամենատարբեր պատճառներով մատչելի չեն դարձել նամակներին կազմողներին (Կարէն եւ Հռիփսիմէ Զօրեաններ): Նամակներին մեծագոյն մասով հրատարակուած է առաջին անգամ, միայն մի քանի անձանց ու մարմիններին յղուած նամակներ ու գրութիւններ են նախկինում հրատարակուել մամուլում եւ հեղինակի «Եռագոյն մի ճանապարհ» ժողովածուում (Երեւան, 2007): Ներկայացուած հասցեատէրերը, ինչպէս եւ սպասելի է, գրահրատարակիչներ են, թարգմանիչներ, խմբագիրներ, գրողներ, պետական, մշակութային գործիչներ, բարեկամներ, ընտանիքի անդամներ, նաեւ խմբագրութիւններ:

Մեծաթիւ են հրապարակախօս, հասարակական գործիչ Դաւիթ Անանունին, գրող, հրատարակիչ Միսաք էփրիկեանին, թարգմանիչ, հասարակական գործիչ Կարէն Միքայէլեանին, թարգմանիչ, խմբագիր Յակոբ Խաչատրեանցին, գրականագէտ, թարգմանիչ Սազո Սուքիասլանին, դերասան, գրող Պահարէին, Ստ. Զօրեանի տիկնոջը՝ Սաթենիկ Զօրեանին գրած նամակները: Դրանցում արծարծումները առաւելապէս վերաբերում են ուրիշներին՝ յատկապէս երիտասարդ ստեղծագործողներին, նրանց գրական, հրատարակչական, թարգմանական եւ այլ խնդիրներին: Զօրեանն իր միջնորդութիւններով, խորհուրդներով, խնդրագրերով փորձում է բարոյական, ստեղծագործական, նիւթական եւ այլ աջակցութիւն ցոյց տալ կրտսեր գործընկերներին (Գուրգէն Բաղդասարեան, Համօ Սահեան, Սերգօ Պայազատ, Քրիստափոր Թափալցեան, Արաքս, Մարգար Դաւթեան եւ ուրիշներ): Գրքի «Բան ի հարկէ» ներածական խօսքից երեւում է, որ Ստ. Զօրեանը, որպէս ԽՍՀՄ Գերագոյն խորհրդի պատգամաւոր, դիմել է նաեւ ԽՍՀՄ



քիմիական արդիւնաբերութեան նախարար Լէոնիդ Կոստանդովին՝ Ալավերդու եւ Կիրովականի (Վանաձոր) տարածաշրջանի բնապահպանական խնդիրների լուծման մտահոգութեամբ:

Հրատարակչութիւններին եւ հրատարակիչներին ուղղուած նամակներից երեւում է, թէ որքան պահանջկոտ էր գրողն իր ստեղծագործութիւնների որակի նկատմամբ. «Խնդրում եմ յարգելի խմբագրութեանդ, որ իմ «Բարերարուհի» պատմուածքը չտպէք... Իզուր տպել էք «Հարուստի մայրը» պատմուածքը, որովհետեւ դա թոյլ բան է», «Կամուրջ» այլեւս չեմ ուզում տպուի. շատ է անմշակ», «Խնդրում եմ իմ յօդուածը չկրճատել, որովհետեւ գրուած է ծայրահեղ սեղմ ձեւով: Եթէ որեւէ բան կրճատուի - խնդրում եմ չտպէք»:

Նամակներից երեւում է Զօրեանի աշխույժ, պատկերաւոր, հուժկո, ժողովրդական բառուբանով համեմուած խօսքը, լուռեցիական ակտիւ կենսակերպը, ազնիւ նկարագիրը: Գրող, լրագրող Արշակ Վարդանեանին այսպէս է յայտնում իրադրութիւնը. «Քո «Լեռնային արծիւները» Պետհրատից սաւառնել են արդէն «Սովետական գրող» հրատարակչութիւնը եւ նոր բուն են դրել այնտեղ», կամ՝ Վահան Թոթովենցին. «Լսեցի, որ Բալզակի ախորժակ ունես եւ բալզակեան ցանկութիւններ»: Կատակով «հիմնաւորում է» ամառային հանգստից յետոյ Ստեփանավանից Երեւան վերադառնալը. «Շտապում ենք, որովհետեւ... միւս կողմից՝ այստեղի կանայք երբ իրենց երեխաներին անիծում են, ասում են. «Գրողը քեզ տանի», «Գրողն երեսդ», «Գրո՞ղ... Շտապում եմ, քանի այստեղի երեխաներն ինձ չեն ճանաչել...»:

Կարեւոր են մի խումբ գրողների եւ նրանց ստեղծագործութիւնների վերաբերեալ Զօրեանի բնութագրումներն ու կարծիքները. «Գորկին ժպիտ գրեթէ չունի: Հասակի համեմատ առոյգ էր եւ կայտառ», «Դուր է գալիս ինձ, մանաւանդ, Գեղամ Սարեանի գիրքը: Գրում է սրտով, անկեղծ եւ ընթերցողին վարակում իր տրամադրութեամբ», «Մեծ գրողների փշրանքները նոյնքան հետաքրքրական են, որքան եւ աւերակ դարձած հոյակապ տաճարների բեկորները: Ինչպէս, ասենք, «Չուրիկը»», «Ելի կեցցէ Թումանեանը. մեր երկու ինքնուրույն օպերայի նիւթերն էլ նրանն են: Իզուր չէր, որ նա միշտ ասում էր, թէ «ես դրամատուրգ եմ», «Ուրախ եմ առանձնապէս, որ Թումանեանի,

Աղբալեանի եւ Նար-Դոսի ամբողջական գործերը պիտի հրատարակեք առաջին հերթին...»

Առանց չափազանցնելու կարող եմ ասել, որ Թումանեանը մեր առաջին արձակագիրն է հայկական ոգով... Ինձ թւում է՝ Լ. Շանթի գրուածքը կարելի է բոլորից առաջ գցել, որովհետեւ սա բոլորովին նոր գրական գործ է», «Մեր պոեզիայում Յովհաննես Յովհաննիսեանը կազմում է դարաշրջան», «Սքանչելի է Վահան Տէրեանի «Գագելը», Վրթանէս Փափագեանի լեզուն անտանելի է», «Թէ զեկուցողը եւ թէ խօսողների մեծ մասը այդ վէպը համարեցին միանգամայն անյաջող, շինծու եւ սարքովի գործ: Եւ, իմ կարծիքով, իրաւացի էին» (Վահան Թոթովենցի «Բագու» վէպի մասին):

Կարեւորում է Յովհ. Թումանեանի երկերի բարձրորակ հրատարակումը եւ ուրախութեամբ տեղեկացնում Նուարդ Թումանեանին.

«Զարեանը այն միտքը յայտնեց, թէ «Լաւ կը լինի «Քառեկները» հրատարակելը մի գրքով, լաւ թղթի վրայ, պատկերազարդ»: Պետհրատի հնարաւորութեան մասին խօսք չի կարող լինել նա յամենայն դէպս Թումանեանի համար հնարաւորութիւն կ'ունենայ»:

Ստ. Զօրեանը յաճախ է ոգեւորել եւ բարեմաղթանքներ յղել իր կրտսեր բարեկամներից շատերին. «Ուրախութեամբ կարդում ենք քո սեղմ ու բովանդակալից յօդուածները: Շարունակիր, այնքան լաւ, կիրթ հայերէնով ես գրում, հաճոյք է կարդալը» (Կարէն Միքայէլեանին), «Փորձեցէք անվախ եւ համարձակ... Աշխատէք խուսափել մի քանի սեթեւեթ ձեւերից եւ փորձեցէք մշակել աւելի ակտուալ թեմաներ» (Սերգօ Պայազատին), «Զիլ կայ եւ սիրտդ մի կտորի: Դու միշտ կենսուրախ ես եղել, այդպէս էլ կայ, գառ՛ ջան» (Պահարէին): Զօրեանը բերկրանք է ապրում, երբ օգտակար է լինում մարդկանց, կարողանում է կատարել նրանց խնդրանքներն ու ցանկութիւնները: Եւ հակառակը՝ բարդ կացութիւն է ապրում, երբ չի լուծուած որեւէ մէկի խնդիրքը. «Մի քանի օր ես տատանման մէջ էի, թէ ինչպէս յայտնեմ այն, ինչ պիտի գրեմ: Բանն այն է, որ ես սիրում եմ մարդկանց բարի լուրեր յայտնել միայն, ուրախացնել եւ ոչ թէ տխրութեան պատճառ դառնալ»:

Զօրեանը դժգոհում է քննադատ Վիկտոր Գոլցեւից, որը պահանջում է՝ «Սպիտակ քաղաքը» վէպում քաղաքը դարձնել հիմնական թեմա, նաեւ գտնում է, որ Գոլցեւը պիտի վերցնէր եղածը. յաջող է, թէ՛ անյաջող: Թէ՛ չէ պահանջել, որ այս լինէր ու այն լաւ կը լինէր, դա ինձ չիշեցնում է Աւ. Իսահակեանի մի պատմութիւնը, թէ եթէ հօրաքոյրս այս բանն ունենար հօրեղբայր կը լինէր»:

Քննադատներ Նիկոլ Աղբալեանը, Խորէն Սարգսեանը կարծում են, որ Ստ. Զօրեանի պատմուածքներում նկատելի է Ա. Չեխովի եւ Յովհ. Թումանեանի ազդեցութիւնը:

Այդ կապակցութեամբ Պաքուի «Խորհրդային գրող» ամսագրի խմբագիր Գարեգին Սեւեռնցին Զօրեանը գրում է. «Ճիշտն ասած՝ ես Չեխովին էլ եմ սիրում, Թումանեանին էլ, շատ ուրիշներին էլ, բայց երբեք գիտակցաբար չեմ ուզեցել նմանուել մէկին կամ միւսին:

Եթէ մի քանի բան, ասենք, յիշեցնում են Թումանեանին դա

աւելի շատ նրանից է, գուցէ, որ միեւնոյն գաւառից ենք, եւ հայրենակիցները, ինչպէս գիտես, ակցենտի նմանութիւն ունեն: Միայն ակցենտի, ինչպիսի նմանութիւն կայ Թումանեանի եւ Աղայեանի միջեւ: Թէ՛ չէ նրա եւ իմ նիւթերը եւ դրանց մշակութիւնները, ինձ թւում է, շատ են տարբեր... Ոգու հարազատութիւն կարող է լինել, բայց փաստարկումը ճիշտ չէ: Ոգու հարազատութիւն լինում է ամերիկացի եւ ռուս գրողի մէջ էլ»:

Ուշագրաւ է Ստ. Զօրեանի կարծիքը ծիծաղի դերի վերաբերեալ, որի մասին գրում է կատակերգու դերասան Պահարէին: Խրախուսելով նրա կատարածը, գրողն ասում է. «Մի՞թէ քիչ բան է հասարակութիւնը պահել գուարթ տրամադրութեան մէջ, թէ կուզ ժամանակ առ ժամանակ մոռացնել տալ նրան իր հոգսերը, ուրախացնել, ծիծաղեցնել: Ծիծաղի դերը մենք՝ հայերս, քիչ ենք գնահատում»:

Բայց դա մեծ գործօն է կեանքում, օգտակար դեզինֆեկցիա, որը որքան շատ լինի, այնքան աւելի լաւ»: Յիշո՞ւմ էք Միքայէլ Մանուէլեանի «Մաղորածուն» նովելը, որտեղ հոգեբան-բժշկի այցելուին դժգոհում է իր հոգեկան վիճակից, անքնութիւնից, մղձաւանջային տեսիլներից: Բժիշկը խորհուրդ է տալիս ապրել աւելի հանգիստ կեանքով, յանձնուել ժամանցի, այդ թւում այցելել կրկես, ունկնդրել այնտեղ հանդէս եկող ծաղրածուին, որը կարող է հանգստացնել ջղերը, ակտիւացնել կեանքի ուժը: Բայց ամէն ինչ հանգում է անսպասելի վերջաբանի, երբ այցելուին խոստովանում է, որ ծաղրածուն ինքն է»:

Շատ բան է ասում Զօրեանի վերաբերմունքը ՀԽՍՀ լուստողկոմ Պօղոս Մակինցեանի առաջարկութեանը, որ գրողն աշխատի էջմիածնի Գիտական ինստիտուտում. ինչ սէր ու նուիրում հայրենի բնաշխարհի հանդէպ, որ դրսեւորում է էջմիածնում ծառայող Դաւիթ Անանունին գրած նամակում. «Արժէ՞, արդեօք, թողնել Գուգարաց աշխարհի գովը, նրա սքանչելիքները առհասարակ՝ սարերից իջնող ջրերը, խշշան անտառները, ու զալ կիզուել Արարատեան երկրի տապում... Աշխարհական-վանական դառնալու հեռանկարը անժպիտ է»:

Այն խնդիրները, որ յայտն էլ կան (եւ, երեւի թէ, դեռ երկար կը լինեն) հեղինակների, հրատարակիչների առջեւ, գալիս են հնից. «Յ. Թումանեանին տես եւ ասա, որ այդ փողից մի գումար տա աշխատակիցներին հոնորար տալու, աւելի շուտ՝ բաժանելու...», «Առայժմ չմոռանա՞մ ասել, որ Լէոն ծանր դրութեան մէջ է: Հայոց պատմութեան» մնացած օրինակները առաջարկել է՝ չեն գնել: Խնդրել է օգնութիւն, չեն տուել», «Ապրում ենք մի կերպ ցրտին քացի տալով, ուրախ կը լինեմ, որ նամակներով դերմացնես», «Անտաղանդներն զբաղուած են ինտրիգներով, տաղանդաւորները՝ լուսութեամբ», «Առաւօտից-երկրոյ պայքարում եմ կեանքի ծանրութեան դէմ», «Մարդու յղացումները մեռնում են ուղղակի թարգմանութեան մէջ», «Յետոյ Հայաստանի մայրաքաղաքում այդ ի՞նչ վայրենի բարքեր են տիրում, օրը մի ինտելիգենտ են ծեծում, առանց ամաչելու, ա՛յն էլ, խմբագիրների»:

ՄԵՐՏԻՆԵԱՆ ՎԱՐժԱՐԱՆԻ ՎԵՐԱՄՈՒՏՈ



Մարտնակուած էջ 13-էն

Ժարանի արձանագրած յաջողութիւնները՝ դպրոցը երրորդ անգամ ըլլալով վարկաւորուեցաւ WASC-ի կողմէ 6 տարուան համար, եւ SAT standardized test-երուն մէջ ձեռք բերաւ բացառիկ յաջողութիւն: Ան շեշտեց ծնողք-դպրոց-աշակերտ գործակցութեան կարեւորութիւնը՝ գալիք սերունդներու մարդակերտման գործին մէջ: Տիկ. Արսլանեանը հպարտութեամբ նշեց որ այս տարի Մերտինեան Վարժարանը մեծ հանդիսութեամբ պիտի յիշատակէ իր հիմնադրութեան 30-րդ տարեդարձը: Իր խօսքի վերջաւորութեան, ան ծանօթացուց վարժարանի ուսուցչական կազմն ու պաշտօնէութիւնը, ապա վեր. Մաթոսեանի օրհնութեան աղօթ-

քէն ետք, Մաղիկէն մինչեւ Տրդ կարգերու աշակերտները, իրենց ուսուցիչներու առաջնորդութեամբ ուղղուեցան դէպի իրենց դասարանները՝ սկսելու համար 2011-2012 ուսումնական տարեշրջանի առաջին օրը: Նոյն օրը առաւօտեան ժամը 9:30ին տեղի ունեցաւ Մերտինեանի նախամանկապարտէզի վերամուտի հանդիսութիւնը ուր խօսք առին պատասխանատու Տիկ. Մակի Թօփալեանը եւ տնօրէնուհի Տիկ. Լինա Արսլանեանը, ապա ծնողները եւ «կակող թաթիկ» աշակերտները, իրենց ուսուցչուհիներով գացին նախամանկապարտէզի դասարանները՝ ծանօթանալու իրենց նոր տան եւ ընկերներուն, ապա մեկնեցան տուն: Յաջող երթ Մերտինեանին: Թղթակցութիւնը վարժարանէն

ՔՐԴԱԿԱՆ «ՆԱԽԱԶԵՌՆՈՂԱԿԱՆ» ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Մարտնակուած էջ 7-էն

տարբեր շրջանակների հետ երկուստեք շահակատ փոխառնչութիւնները: Քրդական հարցը մշտապէս հրեական քաղաքական շրջանակներում դիտարկուել է որպէս իսրայէլի տարածաշրջանային դիրքերի ամրապնդման կարեւոր գործօն, քանզի քրդական գիտնականները տարիներ շարունակ կլանել է իրանի, Թուրքիայի, Սիրիայի եւ Իրաքի ընդհանուր ներուժի զգալի մասը:

Քրդերի ազգային-ազատագրական պայքարը եւ իրաքում de jure անկախ պետութեան կազմաւորելուն միտուած քաղաքականութիւնն այժմ գտնուում են հանգուցային կարեւոր հերթական մի փուլում, որտեղ ցանկացած սխալ ռազմավարական քայլ կարող է հակառակ դրան հասցնել ողջ քրդական հարցին: Թուրքիայի հարաւարեւելեան նահանգներում, իրան-իրաքեան սահմանին, իրաքի Քիւրդիստանի տարածքում PKK-ի եւ Pjak-ի դէմ թրքական եւ իրանական բանակների ռազմական գործողութիւնները, Սիրիայում Ասադի վարչախմբի կողմից ընդդիմադիր զանգուածների դէմ գիտնութի կիրառումը, որտեղ իրենց չափաբաժինն ունեն դաշնութեան եւ անջատողականութեան կողմնակից քրդական շրջանակները, Իրաքում տարածքային խնդիրների եւ նաւթահանքերի պատկանելիութեան շուրջ արաբների, թուրքոմանների եւ քրդերի միջեւ վե-

ճերը՝ այս ամէնը քրդական հարցը դարձնում են շատ խոցելի:

Լիբերմանի ծրագրին քրդական քաղաքական շրջանակների կոշտ արձագանքը վկայում է, որ վերջիններս գիտակցում են լրացուցիչ այն վտանգները, որոնք կարող են գալ իսրայէլական շահերի գերին դառնալու դէպքում: Տուրք տալ թուրք-իսրայէլական ճգնաժամին եւ շարժուել «իսրայէլական դաշտում» թուրքերի հետ հակամարտութիւնը սրելու ճանապարհով՝ կը նշանակի ունենալ հեռանկարային մի նոր այնպիսի մարտահրաւէր, ինչպիսին կարող է դառնալ թուրք-արաբական հնարաւոր ռազմավարական գործակցութիւնը: Սակայն սա չի նշանակում, որ քրդական քաղաքական շրջանակները եւ, յատկապէս, իրաքի քրդական վերնախաւը իսրայէլա-քրդական գործակցութիւն ծաւլելու հեռանկարներ չեն տեսնում: Իսրայէլական առաջարկները լայն հնարաւորութիւններ են պարունակում քուրդ-հրեական յարաբերութիւնները ոչ բացառապէս գործացնելու համար: Առաւել եւս, որ նախորդ տարիների փորձը նման հնարաւորութիւններ ընձեռում է: Սպասելի է, որ հրապարակային կոշտ արձագանքներից զատ՝ հաւասարակշիռ լուռ գործակցութիւնը կը թեւակոխի մի նոր փուլ:

ՌԱԶՄԱՎԱՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԵՏԱԶՉՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ (ՌԱՀՀԿ) ՓՈՐՁԱԳԻՏ

ԱԿԱՆԱԻՐ ԳՐՈՂԻ ՄՊԱՍՈՒԱԾ ՆԱՄԱԿԱՆԻՆ

Մարտնակուած էջ 17-էն

Դեռեւս 1930-ականների վերջին Զօրեանն զգում է աշխարհի գլխին կախուած չարիքը, որ «պատերազմի հրդեհով նորից պիտի ողնչացուեն մարդկային հագարաւոր մատաղ կեանքեր ու դարաւոր կուլտուրական արժէքներ. նորից պիտի լուի ազնուացնող արուեստը, եւ նորից պիտի որոտան վայրենի թնդանթները, որոնք ստեղծել է դարձեալ մարդկային խելագարութիւնը՝ իրեն ողնչացնելու համար... Մարդկութեան կեանքում չկայ, իհարկէ, աւելի մեծ տրագեդիա, քան պատերազմը: Եւ այդ տրագեդիան կարծես անվերջ է. խաղաղութիւնները նրա դադարներն են, եւ ուրիշ ոչինչ» (գրում է Գարեգին Սեւունցին):

Մեծագոյն սէր ու գորով, բարձր գնահատանք ու խտացում է պարունակում Վահրամ Փափազեանին՝ ծննդեան 70-ամեակի առթիւ յղուած նամակը, որը շատ է ընդգրկուել, ջերմագին եւ մտերմիկ:

Զօրեանական նոյն շաւղջերմութեամբ ու գորովանքով է շնչում ճարտարապետութեան վարպետ Միքայէլ Մագմանեանի 60-ամեակի շնորհաւորանքը: Ամէն չափ ու սահմանից վեր է ընտանիքում թէ ընտանիքից հեռու գտնուող Զօրեանի ուշադրութիւնը եւ հոգատարութիւնն ընտանիքի անդամների, հարազատների հանդէպ: Տպաւորութիւնը հատորից

լրացնում են պատկերները, ընծայագրերը, գնահատականները, նշանաւոր նկարիչների գործերի, գրքերի ձեւաւորումների պատճենները (ափսոս, պատկերագրողութեան առաւել կատարելութեան կարիք ունի):

Ստեփան Զօրեանի նամակաւնու հետ ծանօթութիւնից եւս վառ դրսեւորում են նրա գործունէութեան եւ գրական ստեղծագործութիւնների դասական կատարելութիւնը եւ գեղարուեստական բարձր յատկանիշները: Դրանք հայրենի եւ համաշխարհային գրականութեան լաւագոյն աւանդութիւնների, նորարարութեան, արուեստի բարձր մակարդակի, հայոց լեզուի եւ հայոց պետականութեան ջատագովման, մարդկային հոգեբանութեան ճանաչողութեան նոր որակի, ժողովրդագրական խոր բովանդակութեան կրողներ են:

Նամակների ժողովածուն մեծ չափով ընդլայնում է հեղինակի գրողական եւ մարդկային գործունէութեան շրջանակի մեր իմացութիւնը:

Նամակների տողերից յառնում են հայոց ազգային ոգուն նրա ջերմագին կապը, հայրենասիրութիւնը, մարդամոտութիւնը, ընտանեակապաշտութիւնը: Այդ ամէնով էլ պայմանաւորուած է գրողի ստեղծագործութիւնների մեծ մասի արդիականութիւնը, դրանց կարեւորութիւնը այսօրուայ եւ վաղուայ սերունդների համար:

ՃՇՂՈՒՄ

Մեր նախորդ համարի (17 Սեպտեմբեր) էջ 7ի վրայ, կը խնդրուի Սահակ Թութեանի «11 Սեպտեմբեր 2001... եւ Յետոյ» յօդուածի երկրորդ պարբերութիւնը փոխարինել հետեւեալ սրբագրուած տարբերակով - Նիւ Եորքի մէջ Միջազգային Առեւտրական Կեդրոնի վրայ ճիհատիստ ինքնասպանական յարձակումը եւ երկնաքեր գոյգ աշտարակներու փլուզումը միայն մեզի հաղորդուած 2,977 անմեղ զոհերով չի վերջանար: Պրաուն Համալսարանի կողմէ չափաւոր ու «շատ պահպանողական» հաշիւներով իսկ, Իրաքի, Աֆղանիստանի եւ Փաքիստանի դէմ ԱՄՆ-ի շղթայագրեւած հակադարձ պատերազմներու մինչեւ հիմա հնձած զոհերն են մօտաւորապէս 6,000 ամերիկեան զինուորներ (առանց հաշուելու գործակցող միւս երկիրները), աւելի քան 137,000 անմեղ քաղաքացիներ եւ 7.8 միլիոն գաղթականներ այդ երկիրներէն: Դարձեալ ըստ ամերիկեան պաշտօնական նկատուած աղբիւրներու, այս երեք պատերազմները ԱՄՆ-ին արժած են, համախառն վերջնական հաշուով (ներառեալ փոխառութեանց տոկոսներու վճարումն ու վեթերաններու խնամքը), մօտ 4 թրիլիոն (4,000,000,000,000) տոլար - այսինքն մեծով-պզտիկով ամէն մէկ ամերիկացի պարտական է՝ աւելի քան 12,800 տոլարի տուրք - կամ, այլ պատկերացմամբ, երկու երախաներու տէր գոյգ մը պարտի գալիք տարիներուն այս նպատակով ընտանեօք վճարել աւելի քան 50,000 տոլարի լաւելեալ եկամուտի տուրք մը (կոկիկ գումար՝ որ կընար, ըսենք, սեփական տան գնման որպէս կանխավճար օգտագործուի): Անշուշտ չ'ըսուի թէ ինչ եղած են պատերազմի ենթակայ այս երկիրներու եւ աշխարհի միւս երկիրներու կրած նիւթական ծանր վնասները: Զի յիշուի Նաեւ թէ ո'ւր գացած են թրիլիոններու խոշորագոյն պատառները: Հապափնչպէս կարելի է հաշուարկել այն մահացու հարուածը որ սարսեց ամբողջ աշխարհի ապահովութիւնը, ժողովուրդներու միջեւ բարեկամական յարաբերութիւնները, բարակ թելերէ կախ բարոյական կոչուած արժէքները, նորահաս սերունդներու յոյսերն ու երազները: Ընտրահակութիւն:

ՃՇՂՈՒՄ

«Մասիս» շաբաթաթերթի Սեպտեմբեր 17, 2011 համարի մէջ «Մասիս»ի ֆոնտին կատարած նուիրատուներու ցանկին մէջ դրուած վեր. Գառնիկ Հալլաճեանը կարդալ՝ Արժանապատիւ Տ. Գառնիկ Ա. Քհնյ. Հալլաճեան, վեր. Վրթանէս Գալաճեանը կարդալ Արժանապատիւ Տ. Վրթանէս Ա. Քհնյ. Գալաճեան, իսկ Սոնա Մաղրեանը կարդալ Սառա Մաղրեան:

ԱՄՈՒՄՆԱՅԵԱԼՔ ՊԵՐՃ ՏԷՓՈՅԵԱՆ ԸՆԴ ՇԻՂԱ ՍԱՄԱՆԻ Ս. Պաակի արարողութիւնը տեղի ունեցաւ Զորեքշաբթի, 14 Սեպտեմբեր, 2011ին, Salt Lake City Utah-ի մէջ: Այս ուրախ առիթով մեր շնորհաւորութիւնները կը յայտնենք ամուսնացեալ գոյգին եւ անոնց ընտանեկան բոլոր պարագաներուն, ի մասնաւորի Տէր եւ Տիկ. ընկ. Մանուկ Տէփոյեանին:

ՄԱՐԱԶԴ՝

ՎԵՀԱՆՈՒՇ ՆԱՍԱՆԵԱՆ
(Ծննդալ Գալենտերեան, 1924-2011, Իսկէնտէրուն)

Սրտի դառն կակիծով կը գուժենք մահը մեր սիրեցեալ մօր, մեծ մօր, քրոջ, հօրաքրոջ եւ մօրաքրոջ մահը, որն տեղի ունեցաւ Չորեքշաբթի, 14 Սեպտեմբեր 2011, առաւօտեան ժամը 9:30-ին իր բնակարանին մէջ՝ Կիպրոս շրջապատուած իր հարազատներով: Թաղման արարողութիւնը տեղի ունեցաւ Ուրբաթ 16 Սեպտեմբեր 2011, Կ.Ե. ժամը 3:30-ին Լիմասոլի Gospel Hall-ի մէջ, որմէ ետք հանգուցեալի մարմինը ամփոփուեցաւ Լիմասոլի հայոց գերեզմանատան մէջ:

- Սգակիրներ՝
- Զաւակը՝ Տէր եւ Տիկ. Լուսինը եւ Հռութի Նասանեան եւ զաւակունք (Կիպրոս)
- Դուստրը՝ Օրդ. Եւնիկէ Նասանեան (Կիպրոս)
- Զաւակը՝ Տէր եւ Տիկ. Սամուէլ եւ Վարդանուշ Նասանեան եւ Զաւակունք (Լոս Անճելոս)
- Դուստրը՝ Տէր եւ Տիկ. Սարգիս եւ Անի Ակոբեան եւ Զաւակունք Թալար եւ Վարդան (Պէյրութ)
- Դուստրը՝ Վեր. եւ Տիկ. Գրիգոր եւ Դինա Կարապետեան եւ Զաւակունք՝ Դաւիթ, Մեղեղի, Յովնաթան, Սիրակ եւ Քարիսա (Թորոնթօ)
- Թոռները՝
- Տէր եւ Տիկ. Յովիկ եւ Աննա Նասանեան եւ զաւակը (Կիպրոս)
- Տիկ. Յասմիկ եւ օրդ. Քէզիա Գափէլ (Կիպրոս)
- Տէր եւ Տիկ. Պետրոս եւ Ռէպէլա Նասանեան եւ զաւակունք (Կիպրոս)
- Տիար Դանիէլ Նասանեան (Կիպրոս)
- Տէր եւ Տիկ. Հրակ եւ Նիլյա Նասանեան եւ զաւակը (Միացեալ Նահանգներ)
- Օրդ. Յուրիկ Նասանեան (Լոս Անճելոս)
- Եղբայրը՝ Արշակ Եղբայր Աւագ Սրկ. Գալենտերեան (Լիբանան)
- Եղբայրը՝ Տէր եւ Տիկ. Պաղտասար եւ Լիտիա Գալենտերեան եւ զաւակունք (Աւստրալիա) եւ համայն Շնորհքեան, Ճիլեան, Ակոբեան, Կարապետեան, Գալենտերեան, Սէբիլեան, Գազանճեան, Պալեան, Թէլեան եւ Պազարեան ընտանիքներ:

ՅԱԼԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

ԵՂԻՍԱԲէթ ՔՅՕՐՕՂԵԱՆԻ մահուան տխուր առիթով Տէր եւ Տիկ. Յարութ եւ Լուսին Պոյեմեան կը յայտնեն իրենց խորագգաց ցաւակցութիւնները համայն Քէօրօղեան ընտանիքին եւ պարագաներուն: Առ այդ \$100 տոլար կը նուիրեն «Մասիս»-ի ֆոնտին:

ՅԱՆՈՒՆ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՔԱՐԸ ՆՈՐ Է ՍԿՄՈՒՄ

Շարունակուած էջ 2-էն

հասունացել, գոնէ մէկ-երկու սերունդ պիտի փոխուի: Ախր ձեր խմբակցութիւնում ջահեղներ կան, որ խորհրդային տարիներին սեղանի տակով առանց պղպեղ էին անցնում, բա նրանք ինչո՞ւ չեն փոխուում, եւ ընդհանրապէս՝ ձեր փոխած սերունդն ի՞նչ պիտի լինի: Բայց ինչ-որ իմաստով այս մարդիկ, իհարկէ, իրաւացի են: Սեփական երկրի անկախութիւնը գնահատող եւ դրանով հպարտացող հասարակութիւնն այս իշխանութիւններին չէր հանդուրժի: Եթէ հանդուրժում է, ուրեմն խորհրդային մտածողութիւնն իսկապէս դեռ արմատախիլ չի արուել: Իսկ այդ մտածողութեան առանցքը սա էր. «Մէկ ա՛» ընտրութիւնները ձեւա-

կան են, ամէն ինչ վերեւներում ա որոշուում, եղունգ ունեն՝ գլուխը քորի, աւելի լաւ ա էթանք Ռուսաստան փող աշխատենք»: Սերժ Սարգսեանի գլխաւորած ՀՀ-ն ահա հենց այս մտածելակերպն է խորախուսում ու քարոզում եւ, ի դէպ, դա անում է նոյն Ռազմիկ Չոհրաբեանի ու միւսների միջոցով: Սրանք էլ առանձնապէս չեն դիմադրում. հազիւ յարմար գործ են ձարել: Իսկ իրականութիւնն այն է, որ այսօր՝ անկախութեան հռչակումից 20 տարի անց, հասարակութիւնը դեռ ստիպուած է պայքարել յանուն անկախութեան: Ու այս անգամ պայքարն աւելի դժուար է լինելու, որովհետեւ հակառակորդը «անից է»: Բայց ինչ արած. անկախութիւնը հեշտութեամբ չի տրուում:

ՄԻԻԹԱՐԵԱՆ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ 200-ԱՄԵԱՅ ՅՈՒԲԵԼԵԱՆԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Շարունակուած էջ 14-էն

վաստակը, հիացումով յայտնեց իր բարձր գնահատանքը այդ վաստակին:

Տիկին Նինա Սարգսեան երգեց «Տէր, կեցո՛ր Դու զՀայս»:

Չորրորդ բանախօսը՝ Դոկտ. Հէլմութ Պուշկաուզըն պիտի խօսէր Միխիթարեան վանքի ձեռագիրներու մասին, բայց այդ օր հիւանդանոց պաուկած ըլլալով՝ հանդիսավարը կարգաց անոր գրութեան ամփոփումը:

Տիկին Ալլա Բաղրամեան երգեց «Ախտասանքեր»:

Հինգերորդ բանախօսը՝ Դոկտ. Տիկին Պարպարա Տենչեր տուաւ Միխիթարեան տպարանի պատմականը՝ շատ հետաքրքիր, նոյնիսկ Միխիթարեան Հայրերուն անձանօթ մանրամասնութիւններով:

Տիկին Նինա Սարգսեան երգեց «Կիլիկիա»:

Վեցերորդ բանախօսը՝ Հ. Նարեկ Տատուրեան պատմեց այս առիթով կատարուած վանքի եւ եկեղեցւոյ նորոգութիւններու մասին՝ նկարներու ցուցցով: Վերջին չորս տարիներուն վանքի համալիրը ոչ միայն հիմնովին նորոգուեցաւ, այլ մանաւանդ Յուշարձաններու պահպանութեան պետական մարմնի հսկողութեան տակ՝ բոլորովին վերադարձաւ իր սկզբնական կառոցին: Մանաւանդ եկեղեցին ստացաւ բացառիկ գեղեցկութիւն՝ անձանաչելի դառնալով:

Վերջին բանախօսութեան վերջ՝ պատուելու համար վանքին մանաւանդ կերպով նուիրուած երեք անձեր՝ Դոկտ. Երուանդ Զարմանեան, Դոկտ. Ժան Ժաք Շիրիքեան եւ տիկին Անթուանէթ Ունանեան, աբբահայրը փոքր արարողութեամբ անոնց տուաւ Միխիթարեան երրորդ կարգի անդամակցութիւն:

Տիկին Ալլա Բաղրամեան եր-

գեց «Կարօտ»ը կամ «մարտիկի երգ»ը:

Ապա աբբահայր Հ. Պողոս Գոճանեան ըսաւ իր փակման խօսքը՝ շնորհակալութիւն յայտնելով բոլոր անոնց, որ իրնց ներկայութեամբ եւ մանաւանդ գործօն մասնակցութեամբ՝ հանդէսի յաջողութեան նպաստեցին:

Այնուհետեւ ներկաները հաւաքուեցան վանքի բակը, ուր ճոխ հիւրասիրութեամբ եւ բարձր տրամադրութեամբ տօնական մթնոլորտ վայելեցին մինչեւ ուշ երեկոյ:

Սեպտեմբեր 11-ին, կիրակի ժամը ճիշտ 11-ին սկսաւ հանդիսական սուրբ պատարագը վանքի եկեղեցւոյ մէջ: Ներկաները գրեթէ նախորդ օրուան հիւրերն էին: Պատարագեց Վիեննայի վանքին աբբահայրը՝ Հ. Պողոս Գոճանեան: Երգչախումբը մեծ յաջողութեամբ երգեց Եկմալեանի արական ձայնի համար պատրաստած եռաձայն պատարագը՝ ղեկավարութեամբ Տիկին Կարինէ Ժամկոչեան-Սիմոնեանի եւ երգհնչիւն ընկերակցութեամբ Տիկին Իլոնա Փեթէօչի: Օրուան պատշաճ տպաւորիչ քարոզը խօսեցաւ Վիեննայի թեմին ձեռնադրիչ եպիսկոպոս Հէլմութ Քրեցըլ, որ ծնած ըլլալով Միխիթարեան վանքի մօտ եւ դրոշմուած? Հայտնեան աբբահայրմէ, մանկութեան տարիներէն միշտ կապը պահած է վանքին հետ: Օտար հաւատացեալներէն շատեր, որ առաջին անգամ ըլլալով ներկայ եղած էին հայ ծէսով պատարագի, խորապէս տպաւորուած էին հայ ծէսի գեղեցկութեամբ: Պատարագէն վերջ ժողովուրդը նորէն հիւրասիրուեցաւ վանքի բակը, ուր երկար մնացին վայելելով նաեւ Սեպտեմբերի համար անսովոր գեղեցիկ օդը:

Թղթակցութիւն Վիեննայէն

Ո՛Վ ՎԱՌԵՑ ԻՉՄԻՐԸ

Շարունակուած էջ 16-էն

թեան: Դատը բացեր էր Չմիւսնիալի մէջ մասնաճիւղ ունեցող Ամերիկեան ծխախոտի ընկերութիւնը ընդդէմ Գարդիլըն ապահովագրական ընկերութեան: Տէրենցը վկայելու էր հրաւիրուած Գարդիլըն

ապահովագրական ընկերութեան կողմէ:

Յակոբ Տէրենցը միւս վկաներու հետ լոնտոնեան դատարանին առաջ հաստատեց, թէ իզմիրն այրողները թուրքերն էին եւ ոչ թէ հայերը, ինչպէս կը պնդէր թուրք կառավարութիւնը:

ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆԵՐ
 1060 North Allen Ave
 Pasadena, CA 91107
 Գրասենեակները վերանորոգուած
 եւ յարմար վարձքերով
 Դետաքքրրուողներէն հեռաձայնել՝
 (626) 398-0506

REQUEST FOR QUALIFICATIONS FOR A MASTER DEVELOPER FOR JORDAN DOWNS REDEVELOPMENT RFQ NO. 7556

The Housing Authority of the City of Los Angeles invites Statements of Qualifications from qualified for-profit or non-profit developers of affordable housing to act as the master developer and to partner with the Authority and City of Los Angeles for the redevelopment of the Jordan Downs public housing site in the Watts community of Los Angeles. copy of the RFQ may be obtained beginning September 7, 2011 via www.hacla.org/ps or call (213) 252-5405 or 252-1832. Submittals will be accepted until 2:00 P.M. (Pacific Time) by November 4, 2011.

9/15, 9/22/11
 CNS-2169690#
 MASSIS WEEKLY



Հ.Մ.Մ.ի 90 Ամեակի
Ճաշկերոյթ Պարահանդէս

մասնակցութեամբ՝ Պերճ Նազգաշեանի
 Տեղի կ'ունենայ Նոյեմբեր 26, 2011
 Deluxe Banquet Hall Burbank

Մանրամասնութիւնները շուտով

Mark your calendars

